



## Memoria

### Diálogos de Conservación en Mesoamérica Norte – I

Lecciones aprendidas y análisis  
del avance de los proyectos ejecutados con fondos del  
Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF)



Antigua, Guatemala  
Septiembre de 2008

## Índice de contenidos

---

	Página
I – Presentación	3
II – Memoria y Metodología General	4
III – Inauguración	5
IV - Análisis Temáticos	6
4.1 - Sesión de trabajo I – Alianzas	6
4.2 - Sesión de trabajo II – Amenazas	19
4.3 - Sesión de trabajo III – Sostenibilidad	31
V - Diálogo sobre operaciones y reportes para el CEPF	46
VI – Conclusiones	49

## I - Presentación

---

Este documento resume el acontecer y la información generada durante el evento: "Diálogos de conservación para Mesoamérica Norte I: Lecciones aprendidas y análisis del avance de los proyectos ejecutados con fondos del CEPF", llevado a cabo del 8 al 10 de septiembre de 2008, en el Hotel Villa Colonial en Antigua Guatemala, Guatemala.

Más de tres decenas de hombres y mujeres, procedentes desde Guatemala, México, Belice, Honduras y de EE.UU., todos representantes de las organizaciones ejecutoras y facilitadoras de las iniciativas financiadas por el CEPF en su programa de Mesoamérica Norte, analizaron los grandes resultados generales obtenidos, los avances y las principales lecciones aprendidas relacionados con la conservación de los recursos naturales y los procesos productivos, sociales y culturales en sus zonas de intervención.

La base para el análisis y la elaboración de la información tomó como punto de partida las cuatro direcciones estratégicas del CEPF en Mesoamérica Norte:

1. Promover la participación de la sociedad civil en la toma de decisiones a nivel regional sobre políticas e inversiones seleccionadas para promover la conservación y el desarrollo sostenible de los corredores de la Selva Maya y la Selva Zoque y Chiapas/Altiplano de Guatemala.
2. Colaborar con otros proyectos financiados por donantes para facilitar y operativizar con éxito las actividades de conservación en las ocho áreas clave de biodiversidad más importantes en Mesoamérica Norte.
3. Apoyar las acciones de consideración prioritaria en tres áreas prioritarias clave de biodiversidad.
4. Apoyar esfuerzos para prevenir la extinción de las 106 especies de Mesoamérica Norte que se encuentran en peligro crítico.

## II – Memoria y Metodología General

---

Los “Diálogos de Conservación para Mesoamérica Norte I - Lecciones aprendidas y análisis del avance de los proyectos ejecutados con fondos del Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF)” han sido posibles gracias a la inversión del CEPF para llevarlos a cabo.

La organización y el apoyo logístico para el evento fue responsabilidad de Nuria Bolaños Vives y de Melissa Norman, Comunicaciones para el Neotrópico de Rainforest Alliance (Alianza para el Bosque) y de Enrique Lanuza, Mónica Morales e Ingrid Arias, de la Unidad de coordinación del Programa de Mesoamérica Norte de Conservación Internacional.

Nuria Bolaños, Ingrid Arias e Enrique Lanuza dedicaron su presencia en el evento a recopilar y dejar constancia escrita de los principales comentarios acontecidos y es precisamente esto lo que permite la elaboración de esta memoria. La facilitación metodológica y el desarrollo de este documento ha sido responsabilidad de Nuria Bolaños Vives.

Agradecemos los valiosos aportes realizados por los y las participantes de los Diálogos de Conservación en Mesoamérica Norte I, que representan una colección invaluable de lecciones aprendidas, recomendaciones y acciones que se podrían llevar a cabo más adelante. Es esto precisamente lo que motiva una reunión de este tipo, en la que *“la experiencia y el conocimiento de las y los participantes son el punto de partida fundamental, ya que ustedes son los actores protagónicos y están altamente comprometidos con sus proyectos”*.

### III - Inauguración

---



A las 5 p.m. del día 8 de septiembre del 2008, después de que todos habíamos recorrido un largo camino para hacer acto de presencia en la actividad, se dio por inaugurados los "Diálogos de conservación para Mesoamérica Norte I: Lecciones aprendidas y análisis del avance de los proyectos ejecutados con fondos del CEPF".

El evento fue inaugurado formalmente por Gerardo Paiz, Sub-Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de Áreas Protegidas de Guatemala.

Seguidamente Carlos Rodríguez, Director de la Unidad de Mesoamérica Norte de Conservación Internacional, brindó una emotiva y calurosa bienvenida a todos los presentes y se refirió también a los ausentes. En su discurso resumió las principales acciones que se han realizado como parte del portafolio de CEPF en la región ( se puede obtener mayores detalles visitando el discurso completo de Carlos Rodríguez, disponible en

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_5.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_5.pdf)).



Michele Zador, Directora de proyectos del Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF), también participó de la sesión inaugural con una interesante presentación sobre el trabajo del CEPF en la región y se refirió a los objetivos del evento.

Finalmente, Nuria Bolaños realizó una presentación sobre la metodología que se seguiría en los días del evento (disponible en [http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_6.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_6.pdf)).

## IV - Análisis Temáticos

---

### 4.1 - Sesión de trabajo I - Alianzas

Moderó la sesión:

Carlos Rodríguez

Director de la Unidad de Coordinación del CEPF

Director de Centroamérica Norte – Conservación Internacional (CI);

#### Resumen:

El CEPF es como un “fondo” para las alianzas estratégicas en función de los ecosistemas críticos y debería ser medido en relación con esto.

B. Castellanos

Las alianzas nacen de la presencia de amenazas y la debilidad de los Estados o de la sociedad civil o ante la falta de gobernabilidad de las instituciones. Usualmente responden a emergencias en relación con procesos de planificación, incidencia o presiones. La cobertura puede ser geográfica, temática o según las prioridades (biodiversidad o el desarrollo humano).

*“El motor de las alianzas es la participación ciudadana y la coordinación”.*

Existe una responsabilidad compartida entre todos los participantes. Entre las capacidades individuales necesarias que se requieren para establecer una alianza, están:

- La experiencia institucional.
- Los aportes que cada miembro pueda hacer respecto al intercambio de información y toma de decisiones.
- El convencimiento.

*“Los participantes de la alianza tienen una agenda y objetivos en común”.*

Los elementos que integran las alianzas son el convencimiento, la facilitación, la regulación, la toma de decisiones, la búsqueda de coherencia y el contar con una temática estratégica. La autoridad puede ser tanto un elemento positivo o negativo para el desarrollo de la alianza.

Para que una alianza pueda trabajar es necesario contar con una estrategia y con espacios para el diálogo, el debate, para hacer

presión y actuar.

Es indispensable que las alianzas generen o tengan a mano la información que les permita tomar decisiones oportunas. Para esto deben contar con:

- Nicho e intereses claros.
- La posibilidad de adecuar agendas temáticas.
- Mecanismos de consulta.
- Metodologías individuales e institucionales establecidas.
- La capacidad de analizar el impacto y el funcionamiento.

*“La planificación es urgente y el análisis es importante y estratégico”.*

¿Cómo se mantienen las alianzas? En este aspecto es necesario establecer si es necesario contar con tantas alianzas:

- Por medio de oportunidades económicas y flujos de financiamiento.
- Con la madurez institucional y estableciendo reglas de mantenimiento.
- Con apoyo mediático.
- Permitiendo la acción de otros sectores como el productivo, el privado y el internacional.
- Buscando recomendaciones y lecciones aprendidas de otras alianzas que han funcionado en diferentes lugares.
- La sostenibilidad está relacionada con la institucionalización y la incidencia; y también con la presencia de donantes colaterales y la articulación de inversiones.

¿Qué limita las alianzas?

- Finanzas a largo plazo.
- Voluntad política y capacidad de toma de decisiones.
- Gobernabilidad.

¿Cómo definir si es una alianza o un proyecto?

- Estudios de caso.
- Capacidad de dar impulso a otras iniciativas.

## SESIÓN DE TRABAJO:

***EL CEPF EN MESOAMÉRICA NORTE: NICHOS, PROYECTOS Y ALIANZAS ESTRATÉGICAS*** -  
[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_7.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_7.pdf).

Charla de introducción al tema de alianzas por Carlos Rodríguez Olivet



**Resumen de la presentación:** Rodríguez Definió el nicho del CEPF para la región de Mesoamérica Norte, así como la estrategia propuesta para conseguirlo; seguidamente se refirió a la formación de alianzas como un paso clave para obtener los principales logros e integrar los diferentes procesos que se ejecutan en la región. También mencionó algunas de las principales alianzas ya establecidas e hizo énfasis en las relacionadas con el tema de políticas en los tres países (Belice, México y Guatemala); finalmente, realizó un análisis FODA de las Alianzas.

## APORTES Y COMENTARIOS:

- **Michele Zador / CEPF:** “Esta región tiene mucho trabajo en alianzas; la lista de alianzas es impresionante. Esto es importante pues no todas las regiones del CEPF están trabajando en alianzas y es algo para mostrar a los donantes”, afirmó. Zador señaló, además, que será interesante conocer las lecciones aprendidas que hay en la región y cómo pueden ayudar a replicar la experiencia y a establecer alianzas en otras regiones.
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** “Sin duda, la presencia del CEPF ha canalizado varias alianzas, por lo que vale la pena desarrollar los vínculos con otras alianzas que ya se venían trabajando”, señaló. Para esto dio como ejemplo la comunidad de aprendizaje de manejo del fuego, la cual coordina esfuerzos a nivel local, regional y nacional, permitiendo ampliar el mapa que el CEPF ha venido construyendo.

“Será interesante hacer un mapa de actores para establecer hacia donde está irradiando el trabajo del CEPF, pero también quienes están influenciándolo”, afirmó.

Para Frausto es importante establecer vínculos con otras alianzas y grupos de trabajo que existen. Esto apoyará la sostenibilidad de las inversiones, pues al tener dentro de las agendas las alianzas en diferentes temas, se asegura la búsqueda de fondos para seguimiento. Señaló que una de las preocupaciones de su organización es que cuando se terminen los fondos, también finalicen las acciones.

“Hemos aprendido que usualmente la actividad permanece dentro de las agendas de las organizaciones y estas sostienen el tema independientemente de los fondos”, comentó.

- **Carlos Rodríguez / CI:** destacó la propuesta del expositor de sistematizar los efectos colaterales del CEPF y de otros donantes en torno a las alianzas.

- **Jorge Cabrera/ Kukulkan:** “Un elemento importante para la sostenibilidad de las alianzas es la institucionalización de los procesos sobre el marco de las instituciones que trabajan el tema”, señaló. Para ilustrar dio el caso de los biocombustibles. Sin embargo, según Cabrera, existe una gran debilidad de la administración pública, por lo que la participación ciudadana es un factor importante y da fortaleza al tema ambiental.
- **Carlos Rodríguez / CI:** se refirió a la Alianza para la Implementación del Programa de Trabajo en Áreas Protegidas (National Implementation Support Partnership - NISP), de la que apuntó fue un compromiso internacional relacionado con la Convención de Diversidad Biológica con la participación de 10 ONG representadas por personas que sí lograron avanzar. “La problemática fue que el CONAP no tomó las riendas y las ONG presionaron fuertemente al CONAP. Después de varios pasos e intentos, ahora vamos a volver a pedir la institucionalización para el NISP. En síntesis, es ayudar al gobierno para formar alianzas e institucionalizarlas”, manifestó.
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “Se debe aclarar que es exactamente el trabajo en alianzas”.
- **Sandra Espina / CONAP:** señaló que la institucionalidad de las alianzas es importante para asegurar que los procesos continúen en el tiempo (sostenibilidad) aun cuando haya cambio de gobiernos.

#### ESTUDIO DE CASO:

***ALIANZAS ESTRATÉGICAS PARA LA CONSERVACION DE UN ECOSISTEMA CRÍTICO EN LA SELVA MAYA: ESTUDIO DE CASO, LAGUNA DEL TIGRE, RESERVA DE BIOSFERA MAYA, GUATEMALA. IMPACTOS, REFLEXIONES Y LECCIONES APRENDIDAS.***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_8.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_8.pdf)

Por:

Bayron Castellanos  
 Director Ejecutivo  
 Asociacion Balam/WCS

**Resumen de la presentación:** Según Castellanos, en los ecosistemas críticos es una obligación definir acciones y coordinar entre las diferentes instituciones para proteger el ecosistema, por ello hay que trabajar la incidencia política. El CEPF fue el eje motor para traducir la coordinación en alianza estratégica.

La sostenibilidad de las alianzas depende de flujos de financiamiento. El desafío es traducir las alianzas en términos de oportunidades económicas para las comunidades. La lección aprendida es que las alianzas deben medirse en indicadores económicos.

#### APORTES Y COMENTARIOS

- **María Andrade / ProNatura Península de Yucatán:** “¿Cuál ha sido la responsabilidad compartida de las instituciones que participaron en la alianza en el Parque Nacional Laguna del Tigre? Hay un objetivo común, hay un consenso, pero ¿cuánto participa cada uno?”, comentó. Según manifestó Andrade, la agenda

individual debe ser complementaria a la agenda común y el trabajo debe reflejar eso.

- **Jorge Cabrera / Kukulkan:** señaló, por su parte, que las instituciones de conservación tienen demandas diarias, lo que no les permite hacer un análisis y planificación estratégica del territorio en un nivel más amplio. Apuntó que lo que pasa en la Reserva de la Biósfera Maya se relaciona con lo que pasa en otras regiones del país. "A las organizaciones les falta la capacidad de análisis y planificación, entonces la reacción es más defensiva que preventiva. Valdría la pena hacer un análisis dado que ahora vence el contrato de Perenco y evaluar si se pueden hacer modificaciones al contrato", manifestó. [Perenco es una empresa de exploración y producción dedicada a la industria del aceite y gas natural].
- **Carlos Rodríguez / CI:** "Si, algo como que si las organizaciones no nos unimos en contra de la petrolera, no habría corredor biológico".
- **Byron Castellanos / Balam / WCS:** "Es clave involucrar al gobierno. El proyecto de Cuatro Balam es una estrategia de seguridad ambiental".
- **Ricardo Hernández / CI:** "Vale la pena reflexionar sobre las alianzas que se han creado a través de la historia y evaluar factores de éxito y fracasos de las mismas", apuntó. De acuerdo con Hernández, muchas han concluido porque se termina el presupuesto, otras por problemas políticos o sociales, por lo que habría que determinar cuál fue el momento en el que nos equivocamos. "En algún momento todos hemos sido parte de una alianza sólida y que terminó. ¿Cuáles son los puntos débiles que hemos olvidado y que no están ligados al presupuesto?", señaló.
- **Byron Castellanos / Balam / WCS:** "Usualmente en los cambios de gobierno suelen decir que lo que realizó el gobierno anterior no fue bueno y cambian todo; pero en el caso de la Mesa Multisectorial sí se continuó trabajando".

## ESTUDIO DE CASO

### *MESA MULTISECTORIAL - PARQUE NACIONAL MIRADOR-RÍO AZUL, BIOTOPO DOS LAGUNAS Y ZONA DE USO MÚLTIPLE DE LA RBM - PARTICIPACIÓN, CONSERVACIÓN Y OPORTUNIDADES ECONÓMICAS.*

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_9.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_9.pdf)

Por:

Bayron Castellanos  
Director Ejecutivo  
Asociacion Balam/WCS

**Resumen de la presentación:** Los principios básicos apuntados por Castellanos son la conservación, participación y oportunidades económicas. Se dio un cambio en el enfoque de la región; esta pasó de ser solamente un parque nacional y un biotopo a la inclusión de concesiones forestales (comunitarias y privadas) y la incorporación de diversos actores.

Los objetivos de la Mesa en relación con la construcción de una agenda común fueron: consolidar el manejo de las áreas y generar beneficios económicos.

Un detalle importante, según Castellanos, es que la mesa no fue un lugar para repartir fondos, sino para unir esfuerzos y capacidades.

#### **APORTES Y COMENTARIOS**

- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “En México, las ONG y las instituciones tenemos la prohibición de hacer incidencia y cabildeo; por tanto debe decirse de otra forma”.
- **Byron Castellanos / Balam / WCS:** “El tema de la incidencia política es complicado. El CEPF no financia esta actividad, pero se hace para motivar la permanencia de los proyectos que financia el CEPF”.
- **Javier Márquez Barrientos / Fundación Defensores de la Naturaleza:** este felicita a la Mesa por el logro ejemplar: “Se debe fortalecer un espacio en el que se traten cuestiones en un nivel más amplio”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Un tema importante que puede ser de utilidad para una discusión posterior es que, ante la debilidad de los actores, ¿por qué nacen las alianzas?”

#### **ESTUDIO DE CASO**

##### ***CONSTRUCCIÓN DE UN MODELO DE CAFÉ DE CONSERVACIÓN Y CRÉDITOS DE CARBONO EN LA SIERRA MADRE DE CHIAPAS, México.***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_10.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_10.pdf)

Por:

Adalberto Vargas

Coordinador de proyecto

Cooperativa AMBIO S.C. de R.L.

**Resumen de la presentación:** AMBIO tenía 11 años de trabajo en el tema de captura de carbono; no así en el tema de café de conservación; este es un caso en el que hubo una alianza de trabajo y de experiencias. Fue así como se unieron dos organizaciones y se construyó un área común para ambos proyectos: un sistema que reconoció a las dos iniciativas en conjunto.

Ambas realizaban trabajos similares pero en temáticas diferentes: se identificaron las actividades conjuntas que podrían dar paso a un nuevo modelo de café y carbono.

Vargas recomienda que la alianza sea muy coordinada, ya que hay amenazas dentro de las alianzas, como los celos profesionales. Por esto hay que tener claro qué es lo que quiere cada uno y cuáles son los grupos de interés.

“Las alianzas deben formarse por el interés en la conservación más que por logros económicos”, apuntó.

## APORTES Y COMENTARIOS

- **Luis Murillo / CI:** Para Murillo es un reto trabajar en café y en venta de créditos de carbono, ya que hay que adecuar las agendas de ambas organizaciones de forma tal que estén dentro del mismo campo. “Es como tomar dos agendas paralelas, se adecuan y ambas caminan hacia el objetivo individual ligado a una actividad que podría ser muy rentable. Se debiera de pensar también en los impactos”, comentó.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Definitivamente a la hora de trabajar una alianza hay que tener en cuenta las capacidades individuales. Es algo que tiene que ver con la experiencia institucional, pero hay que tener muy presente que la formación de una alianza no es el proyecto, son dos cosas diferentes”.

Parte de la información generada que sirve para tomar decisiones respecto de las alianzas consiste en:

- Metodologías individuales e institucionales.
- Nicho e intereses.
- Adecuación de agenda temática.

## ANÁLISIS GRUPAL

### ANÁLISIS DEL GRUPO A

Dirige María Andrade



1. Abel Ramírez
2. Adalberto Vargas
3. Bayron Castellanos
4. Carlos Rodríguez
5. Javier Márquez
6. Jorge Cabrera
7. Juan Carlos Carrillo
8. Juan Manuel Frausto
9. Luis Romero
10. María Andrade
11. María Eugenia Díaz
12. Marta Ayala
13. Michele Zador
14. Ricardo Hernández
15. Rudy Herrera
16. Sandra Espina
17. Víctor Hugo Villatoro

## **Conceptualización de alianza**

- Alianza establecida formalmente (roles, reglamentos, finanzas).
- Institucionalización de la alianza.
- Acuerdos de voluntades.
- Acuerdos de colaboración.
- Compromisos morales dentro de la alianza.
- No pensar en plata o proyectos de corto plazo.
- Actos de buena fe.
- Compromiso público.
- Compromiso y responsabilidad.
- Trabajo y objetivo común.
- Protocolos y reglas del juego (hasta donde estamos dispuestos a ir).
- Consenso.
- Arreglos institucionales (procesos en algunos casos largos).

## **Contexto de cooperación: coyuntura para implementar proyectos**

- Necesidad de esclarecer la situación de emergencia, urgencia, importancia.
- Búsqueda de consensos dentro de la alianza.
- Apoyan proyectos puntuales de interés nacional.

## **Trabajo coordinado versus el trabajo individual**

- Se fortalece el trabajo colectivo pues este prevalece respecto al individual.
- Beneficios colectivos en todos los niveles.
- Firmas de corto y largo plazo, construcción día a día.
- Involucramiento de varios sectores.
- Aliados comunes de mayor impacto con más autoridad.
- Claridad de valores en los que se basa la alianza.
- Es importante entender el nivel en el que se forman las alianzas: algunas no bajan de nivel hacia niveles comunitarios.
- El tema de actores es clave en la definición de la alianza.
- Se pueden establecer alianzas alrededor de instituciones, pero es necesario entender que son personas o líderes que tienen cierto manejo y autoridad.
- Muchas veces la coordinación se planea en un nivel teórico y no necesariamente práctico. Hay buenos mecanismos de encuentro pero no se establecen los puntos de alcance; no necesariamente todos tienen que tener POA, condición básica de diálogo para búsqueda de fuerza y punto de encuentro común en defensa de los recursos de un país.
- Qué tanto poder tenemos atrás, podemos acceder a decisiones; en muchos casos de la alianza depende la supervivencia de algunas organizaciones.
- Si permiten crear visiones: el trabajo coordinado permite generar visiones distintas. Hay cambios fuertes que vienen como resultado de estas alianzas.
- Tener cuidado de establecer las necesidades y capacidades instaladas para enfrentar el reto.

## Retos de la colaboración conjunta

- Destrezas.
- Programas de gran escala.
- Fuerza de gestión para problemas atacados con esfuerzos complementarios.
- El día a día versus la táctica, cómo vamos del corto al largo plazo.
- Si se construyen los ejes y visiones de manera conjunta, los retos son más fácilmente superados; es más difícil cuando no hay planificación.
- Evaluar la efectividad de la forma de aproximarse a los problemas.
- Profesionalizarnos en el campo de las alianzas: formación de personas y recurso humano para estos temas (resolución de conflictos, no todos estamos preparados para este tema).
- La incidencia política pública tiene un costo.

## Recomendaciones:

- Alianzas basadas en la responsabilidad compartida, con trabajo colectivo basado en necesidades y objetivos comunes, reglas claras del juego y buscar mecanismos para que se implemente la alianza. También, buscar la sostenibilidad para evitar diluirse.
- Alianzas mejor instrumentalizadas (con una estrategia).
- Alianzas para crear e institucionalizar los instrumentos de política.
- Búsqueda de una mejor conceptualización para la capacidad de trabajo en alianza.
- Flexibilidad en el tiempo: no necesariamente lo que se planeó hace 5 años es total o parcialmente vigente hoy; apertura de los portafolios a aspectos de emergencia o coyuntura para responder a temas de envergadura internacional, nacional, local.
- La sostenibilidad puede ser subjetiva en el tiempo, hay que entender que hay un momento para que esto funcione y otro para que deje de funcionar.
- Consolidación de asuntos puntuales que han magnificado el nicho del CEPF a otras esferas de carácter internacional, nacional o local.
- Mayor soporte a la continuidad de alianzas para apoyar la gobernabilidad y el fortalecimiento de los gobiernos.
- Que el CEPF promueva el trabajo en alianza con las características que se mencionaron al principio (alianzas basadas en la responsabilidad compartida, con trabajo colectivo, basado en necesidades y objetivos comunes, reglas claras del juego, buscar mecanismos para que se implemente la alianza y buscar la sostenibilidad para evitar diluirse antes de alcanzar el impacto).
- Apoyar sistemas de retroalimentación para entender cómo han funcionado las alianzas y los impactos alcanzados.
- Ir más allá de la alianza (búsqueda de nichos y vacíos en términos de acciones técnicas y políticas públicas). No todos somos buenos para hacer todo.
- Promover el trabajo coordinado e interdisciplinario (los verdes ya estamos convencidos).
- Monitorear el impacto y alcance de las alianzas.
- Preparar al recurso humano para apoyar este tipo de nichos.
- Diseminar de una mejor forma el trabajo del CEPF.
- Es necesario trascender el tema de interdisciplinariedad.
- Apoyar las alianzas que naturalmente se han consolidado durante el tiempo.

- La identificación de actores con mayor involucramiento (movimientos indígenas, agrarios, de mujeres, de empresarios rurales, de militares).
- Apoyo a procesos de profesionalización en el campo de las alianzas, formación de personas y recurso humano para estos temas (resolución de conflictos: no todos estamos preparados para este tema) sobretodo en la parte táctica del proceso, formación para traducir la información a efectos de impacto y Formación de cuadros político-ambiental

## ANÁLISIS DEL GRUPO B

Dirige Rafael Manzanero

1. Enrique Lanuza
2. Ingrid Arias
3. Israel Amezcua
4. Josiah H. Townsend
5. Luis Murillo
6. Mónica G. Morales Mendoza
7. Paul Walker
8. Rafael Manzanero
9. Tina Schneider
10. Wilfredo Matamoros



### Acciones actuales en el tema concurrente:

- Formación de alianzas de científicos trabajando en el tema de anfibios a nivel transfronterizo (Mesoamérica). Chytriomycosis, áreas protegidas, intercambio de información.
- Grupo RANA trabajando sin fronteras en Mesoamérica.
- Grupo de monitoreo, consolidación de información y acceso a la información.
- Alianza Selva Zoque.
- IRBIO – Instituto Regional de Biodiversidad.

### Puntos de coyuntura:

- Voluntad personal.
- Necesidad de la divulgación de información. Centro de consulta.
- Encontrar un líder - ejemplo IRBIO.
- Espacios: ejemplo de Foros de la Sociedad Mesoamericana para la Biología y la Conservación (SMBC), reuniones y talleres.
- Puntos geográficos, temáticos y de interés de otros actores (industria, investigadores y gente que tiene el compromiso y que puede implementar). Con responsabilidades geográficas hay más integración.
- Consenso de necesidades. Ejemplo: monitoreo de calidad de agua.
- Ejemplo SIAM (Sistema de Información Ambiental de Mesoamérica).

### Limitantes:

- Celo profesional.
- Tiempo limitado.
- Dineros limitados.
- Acciones como la estandarización de protocolos (no funciona siempre, por ejemplo los anfibios no se colectan de la misma forma en que se hace con peces).
- Falta de liderazgo.
- No existe comunicación de científicos para poder conjuntar la información ni puntos de intercambio de información.

¿Una alianza debe traer financiamiento?

### Recomendación:

- Identificar liderazgos que faciliten intercambios de información.
- Encontrar que la información de las investigaciones sea comparable para tomar decisiones. Cualquier protocolo que se utilice.
- Identificación de posibilidades financieras y de líderes para alianzas fuertes, con el fin de lograr la sostenibilidad de la misma a largo plazo.
- Fortalecer capacidades locales y redes de relaciones a nivel técnico con miembros de alianzas para impulsar temas. Por ejemplo, la captura de carbono.
- Intercambio de experiencias con alianzas exitosas o incipientes.
- Fortalecer alianzas que ya están actualmente desarrollando estrategias que motiven a los participantes a ir obteniendo resultados concretos alcanzables, regionales y transfronterizos.
- Fortalecer alianzas de científicos (consolidar bases de datos, divulgación de información, protocolos).
- Definir en cada alianza la estructura, los reglamentos, el seguimiento y la evaluación de actividades, la temporalidad, las funciones y responsabilidades. Contextualizar el alcance de las alianzas identificando interés, temática y geografía.
- BINGOS – trascender fronteras en temas comunes –transfronterizos.

### PLENARIA

- **Luis Murillo / CI:** “Hay diferentes tipos de alianzas: informales, formales (acuerdos de cooperación)”, señaló. Destaca como ejemplo la Coalición de Osa, en la que el motor fue poner la agenda en común y compartir y conseguir fondos para las acciones que la coalición identificó como importantes. Afirmó Murillo que existen acuerdos muy firmes y muy concretos sobre qué puede aportar cada una de las organizaciones desde el principio, ya que hay claridad en cuanto a lo que puede aportar cada socio. “A veces, el compartir agendas es lo que mueve a la alianza y para esto no se necesita dinero. La Coalición de Osa decidió que una alianza podía tener objetivos abiertos que podrían ser revisados en el tiempo”, concluyó.
- **Víctor Hugo Villatoro / FUNDAECO:** señaló que la orientación es más técnica e institucional y le preocupa el tema de las alianzas con comunidades o comunitarios

que están quedando por fuera. Señaló que en Huehuetenango han trabajado en alianzas con las comunidades, lo que han tenido que acompañar con muchas actividades y acciones. "Las comunidades necesitan mucha capacitación y acompañamiento técnico para poder formar una alianza", manifestó.

- **Carlos Rodríguez / CI:** "Las alianzas no llegan necesariamente a todos los niveles. Hay que definir el ámbito o el nicho que se establece para las alianzas".
- **Michele Zador / CEPF:** "¿Cuáles son las conclusiones?, ¿se puede esperar dar sostenibilidad a los procesos en el tiempo que queda?, ¿por qué hay tantas alianzas en esta región y no en otras?, ¿cómo dar sostenibilidad a estas alianzas que se formaron acá?", manifestó.

Según Zador, cuando no hay dinero todos se callan, por lo que hay que buscar recomendaciones desde el punto de vista del donante sobre la sostenibilidad y para otras regiones en las que el CEPF va a entrar ahora.

- **Marta Ayala / CALMECAC:** "Gracias al financiamiento del CEPF nosotros tenemos ahora una alianza de desarrollo integral; sin embargo, llevamos ocho años de trabajo sin financiamiento con varios ejes: ambiental, tierra, agrario", afirmó. De acuerdo con Ayala, el pedir fondos para las alianzas a veces las rompe y la Asociación Nacional de Organizaciones No Gubernamentales de los Recursos Naturales y el Medio Ambiente (ASOREMA) es otro ejemplo de alianza que funciona sin fondos. "Lo importante es tener claro el objetivo común", afirmó.
- **María Andrade / PPY:** "Trabajar en alianzas tiene sus ventajas. Es necesario tener una reflexión del por qué y de cuándo. A las organizaciones se nos está orillando a trabajar en alianzas para poder atender las amenazas en temas de gran impacto. Es claro que solos no podemos. Es una realidad y deberíamos crecer más en esa cultura".

¿Por qué funciona?

1 - Los que estamos trabajando ya teníamos antecedentes.

2 - El CEPF fue el elemento detonador de condiciones que ya estaban creadas, pues no empezamos de cero.

3 - Un elemento detonador son las finanzas, es crear capacidad y hacer comunicación.

4 - Se deben identificar los elementos detonadores para el trabajo en alianzas.

5 - El CEPF tenía un perfil de ecosistema que ahora hay que revisar para ver qué falta para cumplir con las metas, identificar áreas/temas que deben fortalecerse e identificar temas emergentes en los que el CEPF debiera invertir. Desde hace cinco años la situación ha cambiado. Hay que analizar el panorama actual para dirigir acciones.

- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** manifestó que La selva Zoque ya tenía 10 años de trabajo antes del CEPF y siempre se decía que había que trabajar juntos. Agregó que el CEPF y otros donantes están facilitando reuniones, un vínculo de trabajo y la

promoción y mantenimiento de los espacios de reflexión. "No cualquier fundación se arriesga a financiar procesos de este tipo y el CEPF sí lo hace", concluyó.

- **Jorge Cabrera / Kukulkan:** "Las alianzas en principio son buenas y positivas y hay que promoverlas en todo nivel pues generan fortalezas; lamentablemente las alianzas se generan producto de las amenazas", afirmó. Cabrera definitivamente cree que hay que promoverlas.
- **Carlos Rodríguez / CI:** "En Guatemala, diferentes organizaciones tienen que ver con pueblos indígenas y Yuri Melini iba al congreso y echaba para adelante; pero todos los demás actores llegaban por su lado. Era mejor que todos los actores llegaran juntos, ya que gastaron recursos y tiempo, pero ahora lograron establecer una unión", señaló. Según Rodríguez, el CEPF permitió que los socios trabajaran juntos como fuerza de trabajo.

En respuesta a la primera pregunta que lanzó Michele, manifestó: "Nosotros nos contamos lo que queríamos hacer. Las propuestas las presentó la comunidad y no necesariamente como una alianza, sino como una fuerza de trabajo. Tal vez es correcto pensar que las alianzas salieron producto de las amenazas".

- **Bayron Castellanos / Asociación Balam / WCS:** "Primero, la cantidad de alianzas se dio en función de la complejidad del territorio. Segundo, el CEPF actúa como un "fondo" de alianzas estratégicas para los ecosistemas críticos y debe ser medido en relación con esto", señaló. Según Castellanos, hay territorios que no necesariamente son críticos pero sí vitales para construir alianzas y la conservación no le compete únicamente al Estado; solo se puede generar impactos entre varios, construyendo alianzas.

Apuntó Castellanos que se debe hacer una reflexión en cuanto al impacto de las inversiones del CEPF. "¿Se están construyendo capacidades para el trabajo conjunto? Esto es muy importante para asegurar la sostenibilidad de las inversiones y apoyar a la estrategia de salida del CEPF. Hay diferencia en asegurar la sostenibilidad de largo plazo en áreas que no tienen apoyo (como Laguna del Tigre) en relación con aquellas que son de interés para muchos sectores".

Según Castellanos, las alianzas se favorecen cuando la región presenta oportunidades económicas.

- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** refiriéndose a las recomendaciones que solicitó Michele apuntó: "Chiapas es el Estado con la mayor cantidad de organizaciones civiles y de alianzas y mucha gente que trabajó en las organizaciones ocupa hoy puestos públicos. El CEPF apoyó tanto la creación de nuevas alianzas como la permanencia de otras ya existentes. Recomendaría que elaboren algún tipo de mapas y niveles de estructura organizacional que muestren cuáles son las coberturas y las principales relaciones. La alianza tiene que ver con la distribución de acceso al poder y con la magnitud de los problemas".

## 4.2 - Sesión de trabajo II - Amenazas

Moderó la sesión:

Ricardo Hernández  
Director de CI México, Sureste de México  
Conservación Internacional

### Resumen

Las principales amenazas encontradas en ese análisis son:

- Cambio de uso de suelo, que inicia con la extracción maderera y continúa hacia la agricultura o el establecimiento de pastizales para la ganadería.
- Incendios.
- Factores sociales como incremento de la población, el contexto socioeconómico y el estilo de hacer gobierno en América Latina.
- Infraestructura – Carreteras, represas hidroeléctricas.
- Turismo.
- Contaminación.
- Cambio climático.

Para poder enfrentar las amenazas se debe tomar en cuenta que:

- Los problemas ambientales ya afectan a la población, por lo que esta debe ser parte de las acciones de conservación.
- Las ONG deben ser acompañantes y es necesario elevar sus capacidades para enfrentar los retos de las amenazas.
- Es necesario la articulación de esfuerzos entre sectores y actores - involucrar a la iniciativa privada y a los medios de comunicación.
- La academia debe participar también y la investigación científica debería incluir otros temas, no solo especies.
- Es importante difundir la información científica para incrementar la importancia de las áreas y, con ello, promover el apoyo a la conservación.
- Incrementar el trabajo con los gobiernos locales por medio de asistencia técnica.
- Pero es importante definir los roles y responsabilidades de las ONG para no "invadir" las funciones del Estado.
- Ligar acciones productivas a la conservación.

Importancia de la coordinación:

- Se debe contar con “ejércitos permanentes de trabajo”, de forma tal que se pueda asegurar que exista el personal con experiencia en gestión que trabaje con los gobiernos locales y con las comunidades.
- La sociedad civil puede definir los roles de cada uno de los actores que intervienen al combatir una amenaza y sus impactos, debe definir estrategias conjuntas y crear las capacidades para incrementar el conocimiento y el apoyo a la conservación del medioambiente.
- Respecto a la importancia de la coordinación binacional: no son suficientes las acciones en un solo país; muchas veces se requiere de la acción entre varios países. Entonces, la coordinación a nivel de embajadas y de ministerios de relaciones exteriores es importante; en esto, el apoyo de las ONG internacionales puede ser de gran importancia.

#### SESIÓN DE TRABAJO:

#### ***CBC MÉXICO Y CENTRO AMÉRICA - AMENAZAS (INCENDIOS, INFRAESTRUCTURA, FRONTERA AGRÍCOLA, INVASIONES)***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_11.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_11.pdf)



Charla de introducción al tema de amenazas por parte de Ricardo Hernández Sánchez:

**Resumen de la presentación:** Se definieron las principales amenazas que los proyectos con fondos del CEPF han tratado de enfrentar y de disminuir. Se refirió al proceso de selección de prioridades del CEPF en la región y a algunos proyectos relacionados con la lucha contra amenazas.

#### APORTES Y COMENTARIOS:

- **Jorge Cabrera / Kukulkan:** le llama la atención el impacto de abrir carreteras, como sucedió en Laguna del Tigre. Señaló que para Mirador se establecerá la alianza con la Mesa de Mirador y CALMECAC para avanzar en evitar la construcción de nuevas carreteras en esta área. También se colaborará con PPY para lograr una coordinación a nivel binacional.
- **Michele Zador / CEPF:** “¿Dónde empezamos, dónde estamos ahorita y qué trabajo sigue? Para el CEPF fue difícil entrar a trabajar en el tema de las amenazas mayores. La agricultura es una amenaza grave, es difícil encontrar socios que puedan llevar el portafolio adelante en estos temas”, señaló.

Según Zador, las ONG están acostumbradas a trabajar en las comunidades y en las áreas protegidas, pero ha costado encontrar aliados con capacidades en relación con la lucha contra amenazas mayores como la agricultura, la población y la infraestructura.

- **Luis Murillo / CI:** "Muchas veces debemos ver la parte productiva y convertirlos a ellos en conservacionistas. Pienso que seguimos trabajando con grupos conservacionistas y a veces son otro tipo de grupos los que están trabajando fuertemente con la parte social, la parte de medicina, la organización de locales. Tenemos que volver la vista hacia otro lado"
- **Marta Ayala / CALMECAC:** "Conocer las amenazas es un reto y sí vale la pena conocer también los usos tradicionales de las comunidades y no creemos nosotros que debamos enseñarles, sino que se trata de compartir experiencias y lograr juntos el desarrollo sostenible. Nosotros no podemos convertirlos ni darles las prácticas. Las alianzas se hacen con las personas que quieren", manifestó. Según Ayala, las comunidades ya conocen sus amenazas, por lo que se trata de unir esfuerzos con los sectores y otros grupos para avanzar hacia un nuevo modelo de desarrollo sostenible. "Nosotros no podemos dar las soluciones para el desarrollo, es un trabajo conjunto", concluyó.

#### ESTUDIO DE CASO:

##### ***FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES LOCALES EN PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS Y MANEJO DEL FUEGO EN ZONAS CRÍTICAS DE CUATRO ÁREAS DE BIODIVERSIDAD CLAVE: SELVA ZOQUE, SIERRA MADRE, LACANDONIA Y GRAN PETÉN***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_13.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_13.pdf)

Por:

Juan Manuel Frausto L.

Director del Programa de Conservación de Bosques

Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza A.C.

**Resumen de la presentación:** De acuerdo con Frausto, el propósito del proyecto fue crear un corredor de capacidades para el combate de incendios en la Selva Maya. Se identificaron las áreas críticas, se capacitó a 33 brigadistas y se brindó el equipo para las brigadas; el trabajo de organización (las brigadas comunitarias se organizan como mejor les parece) y la capacitación son realizados por los socios. El proyecto ha permitido consolidar un equipo técnico independiente (no federal).

¿Que funciona mejor? Según Frausto, la construcción con las comunidades y las organizaciones comunales locales, la vinculación con los municipios como actores centrales y la ampliación de las capacidades y la cobertura "inteligente". Los factores de éxito son la presencia de estrategias y de proyectos de largo plazo, la colaboración entre los socios y las agencias de apoyo, los fondos concurrentes con otros donantes y la colaboración con CI/CEPF.

Recomendaciones:

- Intensificar la comunicación con socios, actores y proyectos.

- Reforzar el trabajo entre las organizaciones comunales y los gobiernos y reforzar a los equipos técnicos de los gobiernos locales.
- Sostener y articular estrategias a largo plazo.
- Lograr concurrencia y complementariedad de fondos.
- Tener presente que las comunidades y las organizaciones comunales son parte de la solución.
- Tener una agenda de participación en manejo integrado del fuego - el fuego es un elemento central del manejo de la naturaleza,
- Integrar las agendas de política pública y de participación local en manejo integrado del fuego.
- Articular políticas y estrategias.
- Actualizar los escenarios bajo el perfil de ecosistema relacionado con las líneas estratégicas y de proyectos.
- Traducir las normas oficiales a los lenguajes locales.

### APORTES Y COMENTARIOS

- **Wilfredo Matamoros / University of Southern Mississippi:** "¿Conocen los regímenes de fuego y la frecuencia de los fuegos en las áreas naturales?"
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** "No se tienen datos precisos. TNC sacó un mapa mundial sobre los regímenes del fuego en el que el 90% de México aparece en una misma categoría. Ahora conocemos que en la parte de selvas tropicales hay que evitar el fuego. Hay ecosistemas que resisten bastante bien la ocurrencia del fuego, pero cuando el fuego es más frecuente que cada 5 años, hay problemas. Hay ecosistemas que sí se queman dos o tres veces; prácticamente hay áreas desprovistas de vegetación por muchas décadas. En áreas donde existen campesinos hay más incendios, pero usualmente son de baja intensidad".
- **Michele Zador / CEPF:** En relación con las recomendaciones al CEPF, señaló: "en la evaluación del CEPF salió que debemos ser más descentralizados, lo cual se está implementando en la segunda fase; por ejemplo, los contratos de menos de \$20,000 se revisan y aprueban en la región. En fase II también ha salido la necesidad de actualizar los perfiles y hay flexibilidad del CEPF en Washington".

De acuerdo con Zador, van a mejorar el desempeño en el futuro. "Si hay necesidad de cambiar la estrategia, vamos a tener procedimientos para hacerlo".

Zador apuntó además: "Hablan sobre amenazas y sobre la visión del CEPF en Mesoamérica Norte, pero están hablando realmente de Mesoamérica norte y no de tres países en forma independiente. ¿Qué pasó?".

- **Ricardo Hernández / CI:** "El desconocimiento de la variedad de instituciones gubernamentales promovió este detalle. Se buscó la validez a nivel trinacional, pero no se logró. La verdad es que esto lleva más tiempo del que consideramos porque necesitábamos tomar en cuenta aspectos de soberanía, de intereses, de cuestiones económicas, poblacionales – migraciones de grupos poco amigables de un país a otro".
- **Mónica Morales / CI:** "La coordinación es complicada pues son Estados diferentes y no necesariamente se llevan de la mano armoniosamente. Como sociedad civil podemos proponer cosas similares a cada lado de la frontera; aun cuando hay

diferencias sociales, se pueden plantear trabajos similares en cada lado. Esto no implica trabajar de la mano pero sí haciendo cosas de forma tal que los macizos forestales se manejen de la manera más adecuada posible. Hay muchos donantes que dan dinero solo para un territorio. Aquí es donde se resalta la importancia de la comunicación - podemos comunicarnos y realizar acciones comunes, pero nada más”.

- **María Andrade / PPY:** “Los procesos en los que intervienen varios países son largos y costosos. Los Estados fronterizos tienen intereses comunes, por lo que se puede trabajar a nivel de gobiernos locales. Los resultados del proyecto deben ser presentados como Fondo Mexicano (una institución de cobertura nacional) en el seno del comité estatal. Hay reservas colindantes en fronteras; hay grupos que tienen estudios sobre incendios, por lo que sería bueno pasarse información y compartir un poco; es necesario asegurar que exista la capacidad humana, el equipo y la infraestructura para que funcione bien la lucha contra incendios”.
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “En la línea 1.1, los aspectos relacionados con la política de México se toman por país, pero esto se podría trabajar a partir de un curso de capacitación de cómo incidir y cabildear, sobre el marco legal e incidencia, el lobby y la parte económica ambiental; sería fácil hacer ese curso y podría plantearse en Estados fronterizos y no binacional”.
- **Javier Márquez Barrientos / Fundación Defensores de la Naturaleza:** “Estamos en una zona fronteriza y la gestión binacional en Lacandón ha tenido resultados bajos; sin embargo, se han logrado avances con actores como el CONANP y el gobierno local de Tenosique; tenemos una estrecha relación con los gobiernos locales. Creo que si invertimos un poco en trabajo local pueden darse frutos y coordinación binacional. Esto es replicable. Y aun cuando no hay un memorándum trinacional establecido, sí se puede trabajar a nivel binacional”.
- **Ricardo Hernández / CI:** “Las cuencas compartidas son un ejemplo de un trabajo que lleva más o menos dos años”.
- **Byron Castellanos / WCS:** “Lo binacional se refiere a políticas, tiene que ver con la parte estratégica; no es técnico. Lo técnico se resuelve con capacidad instalada, lo político no; a nivel técnico no hay problemas de coordinación. En Guatemala tenemos el memorando binacional, pero no tiene incidencia; Guatemala ha suscrito acuerdos binacionales en temas que nunca ha contemplado - como la seguridad ambiental. Hay demasiadas cosas de carácter binacional y demasiados instrumentos. El congreso juega un papel determinante. Los gobiernos empiezan y terminan cada cuatro años, el siguiente gobierno viene y cambia y tiene otra visión de contexto binacional; por ello no se debe descartar la importancia de la colaboración a nivel local”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “El portafolio incluye 7.3 millones de dólares para la sociedad civil y nada de estos fondos va al gobierno y el hecho de que no se pueden dar fondos al gobierno, limita la colaboración por parte del Estado - ningún dinero va al CONANP o al Ministerio de Ambiente, ellos dan su visto bueno pero no participan. Se pierde el eslabón político”.  
Señaló Rodríguez que buscaron la venia del CONAP central y de las sedes regionales y no buscaron la venia de los alcaldes, que son los presidentes locales y

quienes tienen jurisprudencia sobre el territorio, por lo que han descuidado a la alcaldía municipal.

“La binacionalidad no funciona pues la burocracia es lenta, cara y frustrante”, apuntó. “Hacemos el trabajo con las ONG, pero el papel de estas falla pues no hacemos las cosas con los protocolos correctos. No debemos tomar el rol del Estado”.

- **Luis Murillo / CI:** “Tal vez se podría desarrollar un curso de capacitación para incidencia y en la parte económico - ambiental, a nivel de Estados fronterizos”.
- **Marta Ayala / CALMECAC:** “¿cuál es el rol del sector privado forestal?, ¿ninguna?”
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** “Los empresarios privados forestales no han tenido participación”.
- **Israel Amezcua / Pronatura Sur :** “Hay lugares con procesos de manejo forestal comunitario que son los que tienen el mayor éxito en el manejo del fuego”.

#### ESTUDIO DE CASO:

##### ***CHIQUIBUL- MONTAÑAS MAYAS, FORTALECIENDO EL MANEJO***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_12.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_12.pdf)

Por:

Rafael Manzanero

Director Ejecutivo

Friends for Conservation and Development (FCD)

**Resumen de la presentación:** Comentó Manzanero que este es un trabajo de por vida debido a las amenazas de incendios y a los xateros (que extraen el xate durante la noche). Representa un trabajo binacional con un acuerdo entre dos instituciones de gobierno (Guatemala – CONAP y el Departamento Forestal en Belice) y dos ONG. Señaló que por primera vez hay un convenio entre las cuatro partes y se hace patrullaje binacional.

Las áreas a las que se refiere este trabajo no son de las ONG, sino de los países, por lo que es necesario trabajar en forma consolidada. Se ha hecho así en 14 áreas. Una segunda fase se centrará en el agua. Se debe romper el paradigma y dejar de verse solo las áreas independientes (consolidación) e incrementar las medidas de confianza a nivel técnico.

#### APORTES Y COMENTARIOS

- **Carlos Rodríguez / CI:** “Cuando llegamos Chiquibul ya había un estudio y durante el inicio se formó un consorcio; ¿qué paso con esto?, ¿cuál es la participación del gobierno?”
- **Rafael Manzanero / FCD:** “Uno de los puntos que generó frustraciones fue el nivel de capacidad de cada institución. Todos tenían capitales y no había persona para hacer incidencia e implementación, o al revés, hay capacidad y no hay fondos. En

un consorcio debe haber una cabeza que dirija. No todos pueden ser cabeza. Cuando se habla de coadministración de un área protegida no necesariamente es como se programa en teoría. En Belice, cuando una ONG toma un área protegida debe hacerlo todo y el gobierno no aporta; debe hacer administración, no coadministración. No estamos aislados pero las ONG deben poner todo su material”.

- **Juan Carlos Carrillo Fuentes / CEMDA:** “Cuando hablabas del acuerdo de cooperación, ¿Tenía vinculación legal?, ¿pasó por la Secretaria de Relaciones Exteriores?, ¿se hizo en el marco del MOU trinacional?”
- **Rafael Manzanero / FCD:** “Al inicio pensamos en un acuerdo que ya existía a nivel trinacional. Hace dos años el acuerdo trinacional estaba en pie. Lo que hicimos fue traerlo a niveles prácticos y a niveles binacionales”.

**Ricardo Hernández:** “Respecto de las amenazas, no se puede dejar de lado la base científica, por ello es meritorio tomar en cuenta las siguientes presentaciones”.

#### ESTUDIO DE CASO:

##### ***COUNTRY-WIDE CONSERVATION AND MANAGEMENT ASSESSMENT OF CRITICALLY ENDANGERED AMPHIBIANS IN HONDURAS:***

##### ***RESULTADOS PRELIMINARES, ENERO-AGUSTO 2008***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_14.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_14.pdf)

Por:

Josiah H. Townsend  
University of Florida, EE.UU.

**Resumen de la presentación:** Aproximadamente el 32% de todas las especies en peligro crítico en Mesoamérica norte son anfibios de Honduras, según comentó el expositor. En este proyecto se identificaron más de 9 especies nuevas y crípticas:

- 5 salamandras nuevas (géneros *Bolitoglossa* y *Nototriton*) en el norte de Honduras y en la zona Lenca en el suroeste de Honduras (género *Bolitoglossa*).
- Posiblemente se descubrió una especie nueva de salamandra en el Parque Nacional Cerro Azul Meambar.

Recomienda acciones urgentes de conservación en Texiguat y Cerro Azul, por ser sitios con gran cantidad de especies amenazadas y por presentar un gran riesgo debido a la deforestación.

#### APORTES Y COMENTARIOS

- **Michele Zador / CEPF:** “Honduras no entró en el perfil de ecosistema, pero los científicos demostraron que esto no era posible, que el 44% de los anfibios de Honduras son endémicos. Eso puede justificar un portafolio para Honduras, como lo ha sido para otros países de Mesoamérica norte”.

- **Ingrid Arias / CI:** “En términos de seguimiento, hay que asegurar la conservación de esos sitios; pero, ¿cuáles son los sitios prioritarios?”
- **Josiah H. Townsend / University of Florida:** Uno es Texihua, que ya tiene una camino para la extracción de la caoba y el otro es Cerro Azul, en Copán, que son importantes por la tala. Hay un grupo de informes que acumula toda la información y hay algunos pequeños para todas las áreas protegidas.

## ESTUDIO DE CASO:

### EL USO DE ANÁLISIS MULTIVARIADOS PARA LA DETERMINACIÓN DE LAS PROVINCIAS ICTIOGRÁFICAS DE HONDURAS

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_15.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_15.pdf)

Por:

Wilfredo A. Matamoros  
Estudiante de Doctorado  
University of Southern Mississippi, EE.UU.

**Resumen de la presentación:** Matamoros realizó un análisis de la ictiofauna del agua dulce en Honduras y una comparación entre estudios realizados en los años 50 y 60.

De acuerdo con el expositor, hay alrededor de 180 especies conocidas para el país; se encontró una especie nueva y se determinó la expansión en el rango de distribución para más de 8 especies. Como resultado de este estudio, se han establecido 6 provincias ictiográficas con una división clara entre las vertientes Atlántica y Pacífica. Los principales problemas han sido el acceso a las cuencas, los problemas de identificación y los taxonómicos y la necesidad de comprender a las comunidades icticas de los ríos en los que se plantean proyectos hidroeléctricos.

## APORTES Y COMENTARIOS

- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** “El Fondo Mexicano está financiando trabajos de peces en México. Se han registrado cambios en las poblaciones. Hay un caso interesante: de un lado del río es un área protegida y del otro, es un área con un fuerte cambio de uso del suelo. Se hicieron estudios en los tributarios, con técnicas similares a las que presentó Matamoros. Se hicieron estudios de artrópodos y moluscos. La degradación forestal y de recursos naturales está generando los cambios. Producto de ello se están promoviendo mejores prácticas, la reforestación en los ríos y otros. Este es un ejemplo del porqué es necesaria la investigación científica”.
- **Luis Murillo / CI:** “En el caso de Panamá se ha creado todo un conflicto en relación con las poblaciones de peces, producto de las hidroeléctricas. La inquietud es ver cómo nosotros - Conservación Internacional - estamos asegurando que la información científica y las metodologías sean compartidas en la región”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Hemos desaprovechado algunas oportunidades. El tema de carbono está uniendo a las organizaciones. Esta es una oportunidad para que investigaciones relacionadas con aspectos del cambio climático tengan foro. Entonces, se hacen simposios o talleres para especies, para pueblos indígenas y

otros, pero no hay un momento en el que se unan los grupos; el trabajo de especies no es solo lo que hacen los científicos". Según Rodríguez, la unidad de coordinación no ha logrado una interconexión entre las 4 líneas estratégicas del CEPF. "No hemos logrado que los trabajos científicos estén dentro del portafolio en términos estratégicos. No son solo mapas", concluyó.

- **Michele Zador / CEPF:** "El reto no es quejarse sobre el pasado, sino ver cómo podemos usar la información para mejorar todas las otras líneas".

#### ESTUDIO DE CASO:

##### CONSERVING BELIZE'S ENDANGERED AMPHIBIANS - ENHANCING THE SITE SPECIFIC AND NATIONAL POPULATION VIABILITY OF THREATENED UPPER ELEVATION AMPHIBIAN SPECIES OF THE MAYA MOUNTAINS MASSIF IN BELIZE

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_16.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_16.pdf)

Por:

Paul Walker

Director, Wildtracks, Belice.

**Resumen de la presentación:** El proyecto busca el desarrollo de un plan de conservación de anfibios en Belice para lo que se está haciendo un análisis de la viabilidad de la población y de las principales amenazas, la identificación de los socios clave y el desarrollo de estrategias de conservación. Se están determinando los impactos en la población humana relacionados con la calidad del agua, con cambios en la degradación de hábitats y con los patrones de lluvia. Una de las principales amenazas es la contaminación por el hongo Chytrido.

#### APORTES Y COMENTARIOS

- **Michele Zador / CEPF:** "¿Cuáles son las implicaciones de este trabajo en Belice que se pueda pasar a la región (México, Guatemala, Honduras, El Salvador)?"
- **Paul Walker / Wildtracks:** "Hay que buscar la causa de la infección y parece ser la contaminación del ambiente por agroquímicos; es una aproximación holística".
- **Mónica Morales / CI:** "Cuando las ONG se den cuenta del problema, entonces podrán trabajar para mitigar la amenaza".
- **Ricardo Hernández / CI:** "Muchos solo entienden los resultados finales (políticas y otros) y la importancia de la base científica queda a veces olvidada en los artículos científicos. Esta información es base para elaborar políticas. ¿Cómo se puede asegurar que esta sea traducida en acciones de conservación y reformas políticas?"

De acuerdo con Hernández, cuando se planifican las estrategias y los portafolios se ponen fechas y límites, pero los procesos ecológicos no tienen límites ni fecha. Tanto en las políticas como en la ciencia, no hay fechas definidas.

## PLENARIA

### Capacidad de las ONG y de los gobiernos para enfrentar las amenazas:

- **Ricardo Hernández / CI:** "Se requiere de acciones concretas más fuertes para llegar a alcanzar nuestras metas".
- **Víctor Hugo Villatoro / Fundaeco:** Insisto en la organización social y comunitaria desde el proyecto hasta los políticos. Debemos insistir en que las comunidades sean las que den los impulsos y las ONG, el acompañamiento técnico. Esto nos ha servido para divulgar y sensibilizar; cuando la gente está compenetrada maneja la importancia. Los estudios científicos abren las puertas, nosotros hemos hecho divulgación de los estudios y de los resultados de simposios de biodiversidad".
- **Wilfredo Matamoros / University of Southern Mississippi:** "Los gobiernos locales requieren de asistencia técnica".
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** "Las iniciativas privadas que cuentan con fondos, así como los medios de comunicación, son importantes para la reducción de amenazas".
- **Marta Ayala / CALMECAC:** "Los problemas ambientales ya afectan a la comunidad y cuando esto sucede, es cuando las comunidades se organizan. La población debe ser parte de toda acción de conservación. La investigación científica es la que es capaz de dar soluciones".
- **Luis Murillo / CI:** "El reto es cómo se puede relacionar la información existente con actividades productivas que sean económicamente rentables y que le den un valor agregado al manejo. Si logramos esto, se minimizan las amenazas. No hay conservación con el estomago vacío".
- **Carlos Rodríguez / CI:** "La sociedad civil gira alrededor de acciones más concretas y participativas. Los problemas ambientales ya nos rebasaron y las ONG y el Estado se nos quedaron cortos. La minería nos rebasó. No somos expertos. Decimos que no queremos más petróleo y las ONG no nos hemos capacitado en esto. No estamos listos para enfrentar, ni a la minería, ni al petróleo. La parte estratégica es complicada".
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** "Las comunidades y las ONG recibimos presiones y tentaciones. Es claro que las capacidades deben estar relacionadas con roles y las organizaciones queremos suplir los roles del gobierno y del Estado. Debemos presionar para que se cumplan los roles, pero no debemos invadir funciones y estamos dando la justificación para hacerlo", señaló. En el caso del fuego comentó que está claro que las instancias federales son las responsables de la normatividad y de proveer recomendaciones e insumos a las organizaciones. Afirmó que se está pasando de la supresión del fuego al manejo del fuego y con



base en eso elaboraron una propuesta e identificaron los vacíos. “La parte académica debería ser un actor. La investigación – en el mejor de los casos – no solo debe ser sobre los nichos o los efectos de las actividades humanas, debe involucrar la parte antropológica y sociológica”, concluyó.

#### **Importancia de la coordinación entre los Gobiernos, las ONG y los grupos comunitarios para enfrentar las amenazas:**

- **Ricardo Hernández / CI:** “Ya Juan Manuel apuntaba a la necesidad de que debemos ser respetuosos de las funciones de las instituciones y las ONG debemos cumplir nuestro rol”.
- **Jorge Cabrera/ Kukulkan:** “Las preguntas están vinculadas y coincido y comparto la necesidad de conjugar en los distintos niveles - la presencia es importante. Por ejemplo, cuando se visitan los lugares uno puede sembrar semillas junto a la población para que crezca el árbol. Luego uno se va y la población no cuida la semilla. La parte operativa es importante y que la gente con experiencia en gestión vaya a las comunidades en forma permanente hasta generar una dinámica propia”.

#### **Impactos de los trabajos en conjunto para combatir una amenaza**

- **Ricardo Hernández / CI:** “Es muy importante hacer el análisis desde la base”.
- **Mónica Morales / CI:** “No se ama lo que no se conoce. Las autoridades en el área ambiental usualmente no están capacitadas; algo que es necesario para permear es crear el conocimiento y que se conozca la importancia. Lamentablemente, todos sufrimos de un mismo mal: la corrupción”.
- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** “¿Cuál es el rol de cada uno de nosotros como instituciones? Es contar con un modelo de desarrollo comunitario y definir una estrategia conjunta. Creo que cada una debe hacer lo que pueda para lograr coordinar los esfuerzos. Hay desorganización”.
- **Ingrid Arias / CI:** “La coordinación binacional es importantísima; en el caso de Chiquibul, en Belice, la principal amenaza viene de Guatemala. Rafael ha tenido que coordinar con instituciones, con ONG y otras para reducir las amenazas”.
- **Rafael Manzanero / FCD:** “Belice no ha podido conservar efectivamente su área; tenemos todo este rollo de acciones, actividades y entusiasmo, pero no vamos a poder lograr la conservación de esta área de Belice si Guatemala no es parte de la solución. Lo que miramos es una disputa entre países, de un periodo colonial que trae diferentes elementos. Debemos tocar puertas”.



- **Carlos Rodríguez / CI:** "Rafael, tú tienes que mandar una nota con el gobierno para las BINGO, elevar esto a los mas altos niveles desde nuestras organizaciones. Nosotros levantamos esta campaña que te habíamos prometido pero necesitamos una invitación de tu parte y del gobierno".

**¿Cuáles son los principales logros, retos y lecciones aprendidas con respecto al tema de las amenazas? ¿Continúan estando vigentes?**

- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** "No se han tocado los temas como la presión sobre el crecimiento de la población. Otro punto que se debe mencionar son los recursos que son aprovechados por las empresas multinacionales".
- **Ricardo Hernández / CI:** "Los medios de comunicación permean el amarillismo".

### 4.3 - Sesión de trabajo III - Sostenibilidad

Moderó la sesión:

Michele Zador  
Directora de Donaciones/Grant Director  
Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF)

#### Resumen

La sostenibilidad debe ser vista tanto desde los proyectos, como desde el portafolio.

La conservación debe ser a largo plazo, debe ser flexible (pues siempre hay nuevas amenazas) y debe poder establecer sinergias entre las diferentes iniciativas.

La sostenibilidad financiera, desde la perspectiva del donante, es finita. Hay que buscar ejes transversales que involucren la parte social, la financiera y beneficios sociales y económicos. Las alianzas o coaliciones apoyan la sostenibilidad.

Hay debilidades en términos de los beneficiarios, pues falta acceso a una toma de decisiones con base en la información generada; falta apropiación de los resultados y la corresponsabilidad de las acciones.

El impacto está relacionado con la toma de decisiones y con la generación de una conciencia regional.

Los principales desafíos son:

- El acceso a fondos de operación.
- Instancias de incidencia.
- Generar información de base (datos científicos) para promover la toma de decisiones: conocimientos, monitoreo y autoridades definidas.

Opciones:

- Pago por servicios ambientales.
- Fideicomisos: suelen ser un compromiso voluntario producto de un proceso creativo que se desarrolla junto con el sector privado. Son interdisciplinarios.
- Fondos semillas o pequeños fondos.
- Micro-créditos.
- Otros socios.
- Procesos educativos.
- Giras de socios y de donantes; esto ha funcionado con las grandes ONG.

Obstáculos para la sostenibilidad:

- Creencias y paradigmas.
- Asuntos subyacentes.
- Transparencia.
- Corrupción.
- Politización.
- Paternalismo

La sostenibilidad se mide a través de la ciencia y del monitoreo.

La creatividad permite abrir mercados y buscar mecanismos (impuestos, donativos, inversiones, incentivos).

Una vez establecidos los territorios, se puede vincular a las autoridades y tratar de que los fondos lleguen a la gente.

Un beneficio tangible de la sostenibilidad es la armonización de las políticas.

#### SESIÓN DE TRABAJO:

#### ESTUDIO DE CASO:

##### ***PORTAFOLIO DE INVERSIÓN DEL CEPF PARA MESOAMÉRICA SUR LECCIONES APRENDIDAS SOBRE SOSTENIBILIDAD***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_18.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_18.pdf)

Por:

Luis Fernando Murillo

Coordinador Regional para Costa Rica y Panamá -- Talamanca-Osa-Bocas del Toro  
Conservación Internacional

**Resumen de la presentación:** ¿Cómo hacemos para que el portafolio o los proyectos sean sostenibles? Los proyectos están orientados en términos de las líneas estratégicas pero en el sur era diferente: tres países con situaciones y capacidades de las ONG muy diferentes.

La conservación, de acuerdo con Murillo, es una actividad de largo plazo y los proyectos son finitos; hay debilidad de los grupos en este sentido. Definitivamente un punto importante es incidir en la toma de decisiones en forma continua: existe la debilidad por parte de los gobiernos para asegurar la conservación, lo que hace sumamente importante la acción de la sociedad civil en este sentido. Necesitamos un aparato social, civil, de ONG, para conservar. La conservación no es estática, todos los días hay nuevas amenazas que se deben enfrentar.

EL CEPF no se sabe si continúa o si tenemos la oportunidad de conseguir otros dineros; entonces: ¿cómo se piensa en la sostenibilidad de una forma integral?

La sostenibilidad es un eje transversal de todas las actividades desde el diseño de los proyectos; es un tema social y financiero. Involucra la promoción de una conciencia regional más que de proyectos aislados. A partir de encuentros regionales se realizaron

esfuerzos por corredor, donde se compartían éxitos y fracasos: todos tenían oportunidad de compartir y de crecer. Hicimos intercambios para aprendizaje y enseñanza; se trabajó el fortalecimiento de alianzas y coaliciones, de sinergias entre proyectos y se continuó dando apoyo aun cuando el financiamiento del CEPF ya había terminado; se dio un fortalecimiento operativo y educacional, la vinculación entre los proyectos de conservación con el mejoramiento socioeconómico y se facilitaron procesos.

Los principales logros en Mesoamérica Sur fueron: la apropiación y la continuidad de actividades, el acceso a fondos de operación, una capacidad local fortalecida y la corresponsabilidad de más de 30 grupos, así como vínculos de coordinación. Los desafíos son el acceso a nuevos fondos de operación, el fortalecimiento de las alianzas, la creación de instancias de incidencia y el abordaje de nuevas amenazas.

#### **ESTUDIO DE CASO:**

##### ***CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD DE LA RESERVA DE BIÓSFERA SIERRA DE LAS MINAS A TRAVÉS DEL DESARROLLO DE UN SISTEMA DE PAGOS DEL AGUA COMO UN SERVICIO AMBIENTAL DE LAS CUENCAS DEL SISTEMA MOTAGUA-POLOCHIC***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_19.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_19.pdf)

Por:

Carlos E. Velásquez Gutiérrez  
Director  
Fondo del Agua

**Resumen de la presentación:** Según Velásquez, los pagos por servicios ambientales son un mecanismo para la sostenibilidad. El mecanismo que se utilizó fue voluntario, con base en todos los usuarios del agua; esto generó una inversión en el manejo del agua en las partes altas de la cuenca. Es un trabajo interdisciplinario del cual se han generado fondos semilla para otras inversiones.

Del trabajo se rescatan la transparencia en el manejo del fondo, las actividades de educación, las giras para conseguir el apoyo de los grandes donantes y ONG para consolidar el mecanismo financiero del proyecto.

#### **ESTUDIO DE CASO:**

##### ***IMPLEMENTACIÓN DE ESTRATEGIAS PARA LA COORDINACIÓN INTERINSTITUCIONAL Y PARA LA PARTICIPACIÓN LOCAL PARA CONSERVAR EL ÁREA DE CONSERVACIÓN CRÍTICA SELVA ZOQUE***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_20.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_20.pdf)

Por:

Israel Amezcua  
Coordinador Regional  
Pronatura Sur

**Resumen de la presentación:** La iniciativa consistió en un análisis de la política pública, federal (homogénea) versus las políticas estatales que difieren en su visión de intervención, por lo que es necesario considerar la dinámica particular de cada Estado.

Otros aspectos importantes son consolidar la organización social para poder lograr la institucionalización de los procesos y su ligamen con temas económicos.

#### **ESTUDIO DE CASO:**

***CANJE DE DEUDA POR NATURALEZA  
PROGRAMA TROPICAL FOREST CONSERVATION ACT (TFCA)  
GUATEMALA- ESTADOS UNIDOS***

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_21.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_21.pdf)

Por:

Carlos Rodríguez

Director, Unidad de Coordinación CEPF, Centroamérica Norte  
Conservación Internacional

**Resumen de la presentación:** Representó una alianza agradable de trabajo entre el United States Agency for International Development (USAID), el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP), The Nature Conservancy (TNC), Conservation International (CI), la Asociación Reservas Naturales Privadas de Guatemala (ARNPG) y apoyada por el CEPF y el Global Conservation Found (GCF).

De acuerdo con Rodríguez, las ONG "compraron" una deuda de \$15 millones que, más los aportes de las ONG, dan como resultado \$17 millones para el prepago de la deuda. En el primer llamado se entregaron \$1.6 millones que darán sostenibilidad a varias de las áreas prioritarias del CEPF.

El pago por servicios ambientales es un tema que definitivamente hay que tocar, junto con el de la captura de carbono y otras amenazas.

#### **APORTES Y COMENTARIOS:**

- **Carlos Rodríguez / CI:** "Hay que prestar atención a la prestación de servicios ambientales vs. Percepciones".
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** "Siempre es importante medir lo que acontece. El monitoreo comunitario es el que indica lo que está sucediendo con el agua superficial".
- **Jorge Cabrera/ Kukulkan:** "Los fondos no llegan a la gente local. Algunas líneas de trabajo se deberían encaminar para llevar fondos a otro tipo de organizaciones que permitan orientarlos hacia zonas territoriales más necesitadas o a las comunidades".
- **Adalberto Vargas / AMBIO:** "Creatividad y desarrollo de mecanismos son importantes. Sin embargo, los mecanismos tienen ciertos riesgos. Cuanto más grandes sean los mecanismos, es más difícil crear conciencia. Es una bomba cuando la gente deja de recibir los beneficios. No se ha creado la capacidad de acompañamiento. Se va al extremo y solo se puede monitorear con imágenes de satélite y se cree que si el monitoreo es eficiente, se deduce que la conservación está funcionando y no necesariamente es cierto".

- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “Creatividad, donativos. No necesariamente tiene que ser con mercado”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Un posible obstáculo es la politización y el paternalismo, esto lleva a la importancia de establecer procesos de apropiación para asegurar que hay capacidad y seguimiento a los programas. Hay que tener cuidado con el paternalismo. La creatividad no es solamente buscar un mercado. Se necesita mayor creatividad y se pueden pensar en sistemas que no necesariamente estén dentro del mercado. Los fondos semilla son una “inversión”.
- **Marco Cerezo / Fundaeco:** “En la región Caribe de Guatemala establecimos el Programa de Gestión Ambiental Local (PROGAL - un programa de pequeñas donaciones) para apoyo a comunidades en las áreas protegidas. El fondo otorga donaciones desde 8 hasta 10 mil dólares americanos para proyectos comunitarios en áreas protegidas. El fondo no es grande, son como de \$250 mil al año. Son fondos que se dan por 3 años y los grupos deben buscar otros fondos complementarios. Al tercer año, ellos deben ser capaces de contar con sus propios mecanismos para encontrar fondos. Las comunidades que no están en las áreas protegidas, no son beneficiarias del fondo. El proyecto está en su fase de mercadeo. Ha generado el sentimiento de que las áreas protegidas traen beneficio a las comunidades. Se está tratando de que el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA) asuma los costos del programa”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Nosotros estamos haciendo esfuerzos con el ecoturismo, el mercadeo y con proyectos pequeños que proporcionan un beneficio tangible para las comunidades. Pero, así como nosotros tratamos de ser creativos para la sostenibilidad, existen iniciativas más creativas – como la palma africana, el petróleo, el hule y otros - que están generando un daño enorme”.
- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** “Muchos de los recursos que son administrados por el gobierno, se llevan la mayor cantidad de fondos. Cada uno requiere generar sus propios recursos para hacer sus inversiones (Por eso hay que buscar en la ganadería y en otras actividades más rentables). Es buscar otras estrategias de incentivos que no sean simplemente el pago por servicios ambientales”.
- **Víctor Hugo Villatoro / Fundaeco:** “Creo que pueden buscarse acciones, esto lleva a la importancia del trabajo en conjunto para el establecimiento de programas y estrategias para asegurar la sostenibilidad. Por ejemplo, plantear la existencia de pequeñas hidroeléctricas en lugar de una sola. En Huehuetenango se unieron dos municipalidades por el asunto del agua e incrementaron el canon del agua, esto puede beneficiar a la gente y a las municipalidades. Es decir, son pequeñas acciones locales que a la larga pueden funcionar”.
- **Marta Molina/ CALMECAC:** “El tema ambiental es un eje del desarrollo rural. Estamos construyendo un nuevo modelo de desarrollo rural. Al ver estos cambios en el tema agua (protección y distribución) estamos hablando de vinculación en presupuestos y en políticas de desarrollo rural. Son enlaces más amplios en el tema de sostenibilidad. Esta debe ser integral. Debemos cambiar la mentalidad de que el tema ambiental resuelve todo. Debe ser integral”.
- **Carlos Rodríguez / CI:** “Es necesario diversificar el portafolio en términos de sostenibilidad para buscar otros socios; hay que ver hacia dónde van los otros

socios; es necesario involucrar al sector privado y coordinar con las ONG que trabajan en una misma área”.

- **Jorge Cabrera/ Kukulkan:** “La forma más concreta de dar sostenibilidad desde el entendimiento de que las políticas representan a los gobiernos, es hacer inversiones directas en los territorios que son de interés prioritario para el CEPF”.

## CHARLA DE INTRODUCCIÓN AL ANÁLISIS

### DIÁLOGOS DE CONSERVACIÓN EN MESOAMÉRICA NORTE SOSTENIBILIDAD

[http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report\\_17.pdf](http://www.eco-index.org/search/pdfs/1273report_17.pdf)

Por

Michele Zador

Directora de Donaciones

Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF)

**Resumen de la presentación:** Sostenibilidad, en un concepto más amplio, es la capacidad de mantener los niveles de resultados e impactos durante un periodo largo. Asegurar la sostenibilidad es algo que se debe hacer desde el inicio del proyecto. Debemos tener acceso a nuevos fondos de operación: no podemos trabajar románticamente. Nuestras organizaciones deben apoyarse de otras para buscar nuevos fondos. La sostenibilidad es social, es económica y es institucional.

Factores que influyen la sostenibilidad: políticas gubernamentales, participación local, capacidad de gestión de los proyectos (los proyectos a veces no salen bien por problemas internos de las organizaciones), financiamiento y factores externos. El fortalecimiento de alianzas es vital.

### Sugerencias de análisis

Haga una evaluación rápida sobre cómo está andando su proyecto en sostenibilidad.

\_ ¿Qué están haciendo para promover la sostenibilidad?, ¿creen que van a lograr sostener sus resultados?

\_ ¿Qué está limitando la sostenibilidad?

\_ ¿Tiene recomendaciones para hacer sostenibles los resultados dentro de sus propios proyectos?

\_ ¿Tiene recomendaciones específicas para el CEPF sobre cómo puede ayudar en hacer sostenible los resultados a nivel del portafolio?, ¿qué se puede hacer en los próximos seis meses para lograr esto?

## ANÁLISIS GRUPAL

### ANÁLISIS DEL GRUPO A

Dirige Juan Manuel Frausto

- |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Carlos E. Velásquez  | 9. Marco Cerezo      |
| 2. Carlos Rodríguez     | 10. María Andrade    |
| 3. Enrique Lanuza       | 11. Michele Zador    |
| 4. Ingrid Arias         | 12. Rafael Manzanero |
| 5. Israel Amezcua       | 13. Rudy Herrera     |
| 6. Jorge Cabrera        | 14. Sandra Espina    |
| 7. Juan Carlos Carrillo | 15. Tina Schneider   |
| 8. Juan Manuel Frausto  |                      |

#### **Haga una evaluación rápida de cómo está andando su proyecto en sostenibilidad.**

- Centro Mexicano de Derecho Ambiental, A.C. (CEMDA): turismo, naturaleza (la calidad de la sostenibilidad puede variar, los indicadores de marco lógico del CEPF son más cualitativos que cuantitativos); el turismo tiene mucho impulso.
- Crear la alianza con el proyecto de Pronatura Península de Yucatán (PPY) en la carretera de Calakmul (puente entre dos temas: turismo e infraestructura).
- Kukulcan: políticas, infraestructura y agricultura. Lo más que se puede es lograr algo en un periodo de gobierno, es difícil el seguimiento a estos procesos; por ejemplo, la mesa multisectorial será un gran ejemplo para estos proyectos.
- Búsqueda de acuerdos conceptuales entre ambiente y agricultura, pero tiene que pasar por procesos de planificación y de presupuesto para tener algo directo en el campo.
- Pronatura Selva Zoque: en este caso el proceso fue mas allá de lo que CEPF impulsó - WWF, Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), Fondo Oaxaqueño. El CEPF debe seguir impulsando y promoviendo la sostenibilidad a través de la búsqueda y gestión de fondos para el proyecto, para intervenciones de tipo regional.
- Conservación Internacional: canje de deuda, acuerdos de conservación, carbono.
- WCS y Balam: AID, 4 Balam, DOI.
- Friends for Conservation and Development (FCD): en Chiquibul se obtuvieron mecanismos de contrapartida gracias a TNC y a PACT. Ha sido un paso grande para continuar con las tareas.
- Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza (FMCN): Vamos en la vía de seguir trabajando en el empoderamiento de los grupos locales, la dinámica local y municipal. FMCN maneja muchas redes y esto atrajo recursos sobre el tema.

- Defensores: mantiene el compromiso y no echa marcha atrás, pero hay dos factores nuevos: en un sondeo rápido se notó que las empresas se están replegando financieramente; hay que ampliar la base y esto se ve con las municipalidades, pues captan fondos y tienen la obligación de invertir en la calidad del agua por mandato. La industria está optando por tener sus propios pozos y eso hace necesario cambiar el enfoque de ciencia sobre agua superficial y sondeo de pozos; esto tiene un costo.

**¿Que están haciendo para promover la sostenibilidad? ¿Creen que van a lograr sostener sus resultados?**

- En Pronatura Península de Yucatán se exige sostenibilidad, pero esto está afuera de los alcances de una organización civil, es un proceso más complejo, es reflexión y planeación.
- La información técnica que se genera se convierte en información para la toma de decisiones.
- Los impactos que promueve el CEPF y otros socios se pueden complementar y sumar para producir nuevos productos; por ejemplo, con TNC, WWF, WCS, UICN y otros.
- Hay 12 iniciativas de pago por servicios ambientales en Guatemala que son voluntarias.
- ¿Cómo podemos atacar el tema de la política y la ley cuando no existen regulaciones en el marco de agua, cambio climático o servicios ambientales? Dependemos de lo macro y tenemos las iniciativas locales a nivel de municipalidades.

**¿Qué está limitando la sostenibilidad?**

- En algunos casos, la inexistencia de marcos legales o políticos; esto impide la sostenibilidad de los procesos y de los impactos.
- Algunas influencias externas que ya han sido mencionadas.
- Movimientos de la empresa privada hacia otras metas.
- Cambios drásticos en estrategias de cooperación internacional que no necesariamente apoyan la biodiversidad o el desarrollo social.

**¿Tiene recomendaciones para hacer sostenible los resultados dentro de sus propios proyectos?**

- Mayor auditoria social.
- Mayor transparencia dentro de los procesos.
- Seguir con proyectos piloto de mecanismos voluntarios o de carácter municipal.
- Incidencia para la continuidad (movilizar a asociaciones comunitarias), incidencia con ministerios para que continúen con el apoyo.
- Incidencia en temas relacionados con el ambiente; ejemplos como el Programa de Incentivos Forestales (PINFOR), el Proyecto de Incentivos para Pequeños Poseedores de Tierras con Vocación Forestal (PINPEP) y fondos del Estado comprometidos que deben ser apalancados.
- Elaborar nuevas propuestas para dar continuidad al proyecto (MARN, GEF, CEPF, y Holanda, por ejemplo).

- Asignación de forma permanente, por parte del Estado, a los co-administradores (diálogo e incidencia en diferentes niveles para buscar los mecanismos para dar continuidad a los convenios de co-manejo).
- Buscar ordenanzas o acuerdos de nivel en marcos legales municipales para crear el efecto en cadena.

**¿Tiene recomendaciones específicas para el CEPF sobre cómo puede ayudar a hacer sostenibles los resultados a nivel del portafolio?**

- Incentivos para los socios que están en alto riesgo.
- Privilegios para los factores que se conciben desde el CEPF dentro de las inversiones (políticas, participación, capacidad de gestión) pero que no son privilegiados por el CEPF dentro de sus proyectos - es el hecho de cómo podemos atender la dimensionalidad de estos factores en el marco de los proyectos.
- Invertir más en procesos de planificación y reflexión dentro de un nuevo portafolio, buscar más compromisos institucionales en términos de sostenibilidad financiera y en el recurso humano.
- Definir los nichos de nuevas inversiones junto con los socios y buscar complementariedad con otros socios cooperantes, además de una mayor complementariedad de esfuerzos.
- La sostenibilidad no debe ser vista como algo financiero únicamente. Entonces ver cómo podemos monitorear que cada dólar puesto por un donante traiga aquello que es contrapartida (tema de reflexión).
- Tener mayor claridad de los niveles de sostenibilidad desde el inicio del portafolio.
- Incidencia presupuestaria para las entidades de gobierno.
- Continuar con el equipamiento y la capacitación por medio de las redes de trabajo.
- Los donantes trabajan con las ONG. La sostenibilidad de las mismas debe ser un elemento importante (no abandonar las áreas).
- Fomentar ingresos propios para las áreas protegidas (fideicomisos, fondos patrimoniales, otros).
- Promover cambios sustanciales en los marcos de políticas de los países desde la perspectiva de servicios ambientales en modelos de alianzas públicas y privadas, donde no necesariamente queden estas alianzas en manos del Estado o de la sociedad civil.
- Que los impactos de las inversiones tomen en cuenta el elemento de pasar a otro nivel para hacer cambios sustanciales en términos de política; hay muchas lecciones aprendidas en estos y otros proyectos, debe haber un espacio de reunión y reflexión para que esto se aborde de manera seria partiendo de los factores presentados. (Capitalizar las lecciones aprendidas de este portafolio y de otros).
- Educación y salud reproductiva son temas que en el mediano plazo puedan mitigar impactos; por ejemplo, la educación primaria (donde la educación del gobierno no llega) y las actividades productivas (donde los ministerios no llegan). También, el uso y manejo del agua (calidad y cantidad del agua).

**¿Qué se puede hacer en los próximos seis meses para lograr esto (sostenibilidad)?.**

- Revisión de los perfiles de ecosistemas de manera periódica. Habrá lugares en donde no atender el problema ambiental va a crear problemas sociales y económicos y lugares donde es necesario invertir recursos de manera adecuada.

No hay que desestimar las tendencias globales y las alertas tempranas; como proyectos y organizaciones nos estamos dirigiendo a la resolución de problemas.

- El tema es la sostenibilidad del desarrollo: el CEPF debería tener un nivel de incidencia a nivel de las grandes organizaciones de financiamiento, como el Banco Mundial y Corporación Financiera Internacional, pues hay inversiones contraproducentes; hay que tener el cuidado de no financiar ingobernabilidad e insostenibilidad. Es una estrategia estilo "SPIDERMAN" :si depende de un hilo es difícil mantenerlo; el CEPF debe tener más pegamento con otros donantes de alto nivel.
- Que el portafolio sea más que un "check list". Por ejemplo, las ONGs tienen la capacidad de influenciar los marcos políticos y de hacer cambios sustanciales. ¿No será que empezamos demasiado tarde con la parte de políticas?, eso debería ser un proceso paralelo que debió haber propiciado cambios sustanciales para apoyar las otras líneas.
- Continuar haciendo incidencia en políticas; esto tendrá sus réditos en el mediano plazo.
- Promover los esquemas de instancias locales (proyectos piloto estratégicos). La jurisprudencia se crea sobre la práctica. Apoyo a la normativa local.
- Estudios de impacto ambiental con incidencia de la sociedad civil por medio de las alcaldías municipales.
- Acercamiento con el sector privado sobretodo para el tema de políticas en turismo y agricultura (hacer foros, reuniones). Por ejemplo, aprovechar la excelente coyuntura que brinda 4 Balam para esto.
- Desarrollar a las organizaciones, darles continuidad, pensar en la capacidad y desarrollo institucional - falta mucho por hacer, no todas tienen las capacidades para desarrollarse.
- Promover los mecanismos de intercambio entre las áreas prioritarias del portafolio (capacitación). Promover el trabajo de las alianzas transfronterizas y el fortalecimiento de las capacidades locales en la gestión de políticas públicas – legisladores, presidentes municipales, funcionarios en general, no solo los que están de turno, sino también los suplentes y los asesores que se están posicionando para las próximas magistraturas.
- Financiar un foro donde se invite a los políticos que se posicionan en las agendas locales, con resultados en áreas claves para la biodiversidad, pero se trata de un posicionamiento hacia los Estados y municipios de que la inversión se ha hecho y ha tenido resultados.
- Apoyo a la declaratoria de reservas municipales (más trabajo con alcaldías).
- Cambios en cierto tipo de instrumentos legales (en la parte de políticas, debe estar muy vinculado al tema de las lecciones aprendidas en las mismas intervenciones del CEPF). Asimismo, usar la Mesa Multisectorial para los instrumentos de política, tanto para turismo e infraestructura, como para agricultura.
- Foro Internacional Belice-Guatemala, ONG grandes y el CEPF para apoyar en las gestiones legales.
- Apoyar el seguimiento al proyecto PPY, CEMDA, FCD y KUKULKAN en las coyunturas de infraestructura; 4 BALAM, Iniciativa Belice-Guatemala FCD, las grandes ONG y el talento nacional de ambos países –gobierno, cooperantes y otros.
- Divulgación de las lecciones aprendidas en otras iniciativas tocando GEF y CAMBIO, por ejemplo.

## ANÁLISIS DEI GRUPO B

Dirige Adalberto Vargas y Marta Molina



1. Adalberto Vargas
2. Ileana Luque-Montes
3. Josiah Townsend
4. Luis Alberto Romero
5. Javier Márquez
6. María Eugenia Díaz
7. Marta Molina
8. Mónica G. Morales
9. Paul Walker
10. Ricardo Hernández
11. Víctor Hugo Villatoro
12. Wilfredo Matamoros

### **Estatus de su proyecto en términos de sostenibilidad**

Cada proyecto realizó observaciones particulares. Hay proyectos más limitados en el tiempo y hay otros que son más precederos. Es necesario difundir la información entre los actores y los tomadores de decisión y elaborar estrategias de divulgación sobre las áreas claves de la biodiversidad en términos políticos.

Wilfredo Matamoros: Distribución y Determinación de la Biodiversidad en Peces de Agua Dulce en Honduras.

Josiah H. Townsend: Evaluación de Acciones para la Conservación de Anfibios CR en Honduras. Información de indicadores para monitoreo permanente.

Paul Walker / Wildtracks: Desarrollo del Plan Nacional de Conservación de Anfibios. Depende de alianzas, se tienen los datos del proyecto, la identificación de las causas y los problemas.

Luis Alberto Romero / Wildlife Conservation Society: Fortalecimiento de Capacidades en Guatemala para Manejo del Fuego y Equipamiento. Sureste Laguna del Tigre con 13 comunidades.

Javier Márquez / Fundación Defensores de la Naturaleza: Comunidades para Prevención y Combate de Incendios y su Equipamiento. Como Defensores son co administradores y propietarios de la tierra. Sostenibilidad a largo plazo.

María Eugenia Díaz / Asociación de Reservas privadas (ASORENA): Estudio de Viabilidad de Propietarios Interesados en Conservar. Conciencia ambiental, educación.

Martha Molina / Fundación Para El Desarrollo Integral del Hombre y su Entorno (CALMECAC): Diagnóstico de Tenencia de la Tierra en Áreas Naturales. Diagnóstico

participativo en alianza con todos los sectores (empresas rurales, iglesia). Sierra de las Minas, Laguna del Tigre, Cuchumatanes. El tema agrario es causa de conflicto.

Víctor Hugo Villatoro/ Fundación para el Ecodesarrollo y la Conservación (FUNDAECO): Huehuetenango. Establecimiento de 3 áreas protegidas. Reserva Forestal Municipal Todos Santos Cuchumatanes.

### **¿Que están haciendo para promover la sostenibilidad? ¿Creen que van a lograr sostener sus resultados?**

- En Laguna del tigre se están vinculando las actividades de prevención de incendios con el manejo forestal.
- El tema de captura de carbono es productivo, genera pagos y monitoreo de actividades. El café de conservación tiene una imagen ya establecida para negociar más el producto.
- La Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP) estaba siendo vista como el enemigo y ahora la visión es diferente; se está trabajando pagos por servicios. Se cambió del control y la vigilancia hacia el manejo.
- La coordinación interinstitucional es clave para hacer que los proyectos sean sostenibles y poder conseguir recursos con las comunidades locales.
- Es necesario legislar la política.
- Debe generarse la ley de desarrollo rural.
- Hay que lograr el manejo autónomo de las comunidades, de sus recursos y de su territorio.
- Construyendo con base social (planeación, ideas con orientación).
- Las comunidades deben apropiarse de los temas y los proyectos.
- La aceptación, por parte de las comunidades, para trabajar el tema de incendios, armonizando temas con diferentes instituciones.
- La no imposición de los temas, sino acciones para que puedan valorar los recursos. Calendarización de quemas y herramientas con banderas de color rojo, verde y amarillo para poder tener acciones.

### **¿Qué está limitando la sostenibilidad?**

- Sostenibilidad financiera: la recaudación de fondos.
- La visión negativa que existe hacia quienes manejan las áreas naturales.
- El tema agrario tiene una connotación negativa y de conflicto.
- La no inclusión de las comunidades locales en los planes de manejo de áreas comunitarias.
- La falta de sensibilización y de temas con los trabajos comunitarios.
- La temporalidad para transmitir los conocimientos.
- La consolidación de apoyos de otras instancias agrícolas o de comunidades que están acostumbradas a quemar.
- El apalancamiento de fondos. Que en un mediano plazo sean las propias comunidades las que trabajen en el tema de incendios.
- La consolidación de alianzas.
- El grado de expansión y la estrategia de crecimiento del proyecto café y carbono en la Sierra Madre.
- Belice: los tiempos necesarios para ejecutar los proyectos son de largo plazo. Es necesario identificar a un actor líder para promover esas alianzas de largo plazo.

- No hay seguimiento y el sistema de monitoreo de los proyectos en áreas naturales para valorar los impactos. No existe continuidad.
- No hay un aprendizaje sistematizado de proyectos que no son sostenibles respecto a los que sí lo son.
- Falta de involucramiento de diferentes sectores o de entidades responsables en algún tema.
- Las alianzas no llegan a acuerdos.
- Identificación de funciones y responsabilidades.
- Identificar actores y buscar soluciones en actividades ilícitas.

**¿Tiene recomendaciones para hacer que los resultados dentro de sus propios proyectos sean sostenibles?**

- En proyectos de investigación se ha hecho talleres a través de diferentes actores, si estamos interesados en las instituciones que manejan los recursos como la Corporación de Desarrollo Forestal de Honduras (CODEFORH) y el Instituto de Biodiversidad Regional (IRBio, siglas en inglés de Institute for Regional Biodiversity); pero ellos mandan a los talleres personal que no tiene capacidad de tomar decisiones, presentan reportes que no son leídos y educan a los tomadores de decisiones, quienes no prestan interés. Es necesario:
  - Un programa o estrategia, dirigido a las autoridades respecto de la toma de decisiones necesarias para traducir la información generada por las investigaciones en recomendaciones.
  - Crear acciones con comunicadores y espacios de intercambio de información, como simposios para la conservación de la biodiversidad.
- Alianzas y trabajo con el sector agro industrial: bajar el uso de químicos.
- Costos de contrapartida para continuar con los resultados.
- Empoderamiento de temas, capacitación a nivel comunitario y proyectos económicos.
- Complementariedad de acciones con los diferentes proyectos y temáticas.
- Generación de políticas para la ocupación y acceso a la tierra.
- Construir herramientas sobre cómo se pueden vincular las organizaciones civiles con las comunidades.
- El Fondo de la Tierra define una nueva categoría de apoyo multisectorial.
- Generación de fondos para proyectos que apoyen a las comunidades.
- La academia debería tener una participación no solo por los espacios que maneja, sino que también porque puede influenciar en políticas y toma de decisiones.
- Restauración de la Laguna Magdalena, Huehuetenango, para conservar anfibios.
- Identificar los beneficios sociales y económicos a las comunidades locales para la conservación de especies CR.
- Monitoreo del proyecto en relación con alcances y sostenibilidad para definir acciones o continuidad.

**¿Tiene recomendaciones específicas para el CEPF sobre cómo puede ayudar a hacer sostenible los resultados a nivel del portafolio? ¿Qué se puede hacer en los próximos seis meses para lograr esto?**

- Considerar un componente de educación ambiental como línea estratégica o eje transversal para todos los proyectos.
- Fondo de pequeños proyectos económicos para comunidades locales.

- Definir los próximos pasos con una base social.
- Que la generación de instrumentos legales o políticas sea en todos los temas: ambiental, desarrollo rural y otros.
- Definir categorías de áreas para las comunidades locales o indígenas en Guatemala. Apoyar las nuevas categorías de manejo y recategorizar las actuales. Análisis y diagnóstico de lo que es posible.
- Fortalecer las alianzas actuales que existen con otros actores.
- Brindar apoyo para terminar la ley de regularización de tierras en Guatemala.
- Programas de capacitación para los tomadores de decisiones en los diferentes países, para la conservación y desarrollo sostenible en diferentes temas.
- Crear capacidades en las ONG para conservar especies en peligro crítico.
- Consolidar las alianzas ya existentes con compromisos puntuales.
- Compatibilizar la participación local con las estrategias de manejo del fuego.
- Revisar la política de tenencia de la tierra y manejo de recursos naturales para Guatemala.
- Crear espacios (foros) coincidentes entre los diferentes proyectos o iniciativas en áreas clave de biodiversidad para catalizar acciones conjuntas. Estrategia de comunicación o socialización con diferentes niveles de resultados o alianzas. Herramienta de comunicación masiva del conocimiento o proyectos.
- Identificar la cadena de valor de las actividades productivas.
- Acciones de incidencia política.
- Generación de capacidades locales (beneficiarios) para desarrollar proyectos de conservación y desarrollo (pequeñas economías rurales).
- Todos los proyectos deben tener la fase de arranque, fortalecimiento y estrategia de salida o término.
- Asegurar que los proyectos sean consultados y validados por las comunidades, así como los indicadores.
- Programa de incentivos para proyectos exitosos.
- Análisis de coyunturas en sitios y regiones

## PLENARIA

**Michele Zador / CEPF:** "¿Están los grupos en camino de ser sostenibles o no?"

**Carlos Rodríguez / CI:** "Lo están haciendo en términos de turismo. Una parte de la sostenibilidad sería la construcción de la carretera en Calakmul".

**Carlos E. Velásquez / Fondo del agua:** "La sostenibilidad es algo que hoy en día es obligado en todos los proyectos. Creo que existe un riesgo cuando se solicitan cambios fuertes en las líneas de investigación pura, que se están necesitando para ejecutar ciertos trabajos".

**Carlos Rodríguez / CI:** "No se puede cambiar la realidad paternalista en un par de años. Cuando Michele dice que pidan que el socio que haga propuestas hasta ahí se puede llegar y no se puede garantizar. En muchos casos fue bueno, en otros, fue prácticamente imposible".

**Michele Zador / CEPF:** "Agradecemos la oportunidad de escuchar cómo anda la sostenibilidad. No podemos decir que todo es sostenible. Debemos ser muy realistas

sobre que los proyectos fueron o no son sostenibles. Las recomendaciones de que el CEPF hable con otros son buenas, pero también es un trabajo compartido”.

**Carlos Rodríguez / CI:** “Casi todo lo que el CEPF ha prometido, lo ha cumplido. Hemos avanzado en el portafolio”.

**Rudy Herrera / The Nature Conservancy:** “Me siento satisfecho de haber participado pues entendí cómo funcionó el portafolio. Sin embargo, creo que no aportamos sugerencias al CEPF para justificar una II fase.



## V - Diálogo sobre operaciones y reportes para el CEPF

---

- **Michele Zador / CEPF:** “Respecto al marco lógico hay que hacer un reporte sobre cómo está la experiencia en la región. Esta es la primera región que está trabajando en política y esto toma tiempo. En las otras ha sido más un trabajo enfocado hacia la gente en el campo. Luego vamos a hacerles llegar un cuestionario con el que se hace un informe y, posteriormente, una evaluación del portafolio. De ahí veremos qué es importante para consolidar el trabajo. Yo soy solo una portavoz de otros donantes”.

De acuerdo con Zador, el CEPF va a abrir nuevas áreas y solicita recomendaciones sobre cómo se va a mejorar el desempeño en esta y otras áreas.

- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** “Lo que a nosotros nos ha tocado fue que al principio la gestión era complicada. Fue difícil hacer la negociación. Se que ahora los proyectos salen más rápido y eso indica que hubo cambios. El planteamiento de cómo se definen las líneas estratégicas es difícil. Es mejor clarificar esas partes: un término de referencia para la gestión más allá que del portafolio”.
- **Michele Zador / CEPF:** “Ya hubo bastantes cambios dentro del CEPF para añadir a la selva Zoque. Espero que ahora con la descentralización, el proceso de conseguir las propuestas y hacer los trámites será mejor”.
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “Mi comentario en relación con la gran cantidad de tiempo necesario para la aprobación de la carta y la firma del contrato. No es que se pierda tiempo, pero en lugar de un proyecto de año y medio, se termina haciendo un proyecto de ocho meses y eso afecta el planteamiento original, pues se trataba de un proyecto para ser ejecutado en más tiempo. Sin duda nosotros no habíamos terminado de entender el proceso, pero sí es necesario hacer más énfasis en el portafolio de la región”.
- **Michele Zador / CEPF:** “En algunos lugares realizamos reuniones de lanzamiento. En México hicimos dos y luego se hicieron visitas”.
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “Tal vez fui yo el que no alcancé a dimensionar sino hasta ahora”.
- **Michele Zador / CEPF:** “Esos talleres tenían como objetivo el evitar que nos lanzaran tantísimas propuestas, ya que eso consume tiempo”. Entonces, ¿es necesario hacer talleres más frecuentemente?
- **Juan Carlos Carrillo / CEMDA:** “Sí. Eso es importante. Además, otra pregunta es que los indicadores son cuantitativos, no cualitativos”.
- **Michele Zador / CEPF:** “La gente se queja del “Grant Writer” y de los informes; para mí no es fácil leerlos. Los informes se van a cambiar y van a ser más narrativos”.
- **Israel Amezcua / Pronatura Sur:** “El Grant Writer hace que no se tomen en cuenta ciertas actividades. Las actividades no empatan con el seguimiento de los indicadores”.

- **Luis Murillo / CI:** “El esfuerzo que realizó el CEPF para simplificar el marco lógico, lo tornó en algo más complejo, pues perdimos parte de la lógica del marco. El presupuesto se basa en actividades y, si esto se pierde de vista, el presupuesto pasa a ser un supuesto. La versión completa del marco lógico, en Excel, daba más elementos para que los grupos ejecutaran un mejor proyecto”.
- **Michele Zador / CEPF:** “Creo que los cambios del formulario permiten ver si esto funciona mejor”.
- **Adalberto Vargas / Cooperativa AMBIO:** “El Grant writer puede apoyar en el sentido de hacer alianzas”.
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** “En algún momento podemos ser más que simplemente ejecutores y tener un documento aparte o talleres para el marco lógico. No se sabe si el problema es el software o si es la lógica. En el caso del FMCN, el uso del Grant Writer fue una facilidad y fue sencillo hacer reportes. Ya no se consiguen dineros importantes con una propuesta de tres hojas”.
- **Luis Murillo / CI:** “Nosotros pedíamos el trabajo completo y le enviábamos al CEPF lo que era necesario”.
- **Michele Zador / CEPF:** “Creo que el marco lógico no es lo mejor. A veces demora el obtener un buen diseño. A veces cuesta. De una manera veo que somos bastante fáciles en comparación con otros donantes. Estamos en un proceso de aprendizaje y tratando de mejorar los diseños. Para mí está claro que si el diseño de un proyecto no está bien hecho, luego tendremos problemas en la implementación.”
- **Ingrid Arias / CI:** “Mónica realizó una tabla en Excel, creo que Juan Manuel tiene razón, es un proceso de aprendizaje pues la mayoría de la gente no sabe realizar un marco lógico.”
- **Michele Zador / CEPF:** “Tengo una buena noticia para los socios viejos: ya no tenemos problemas con el software. Tina tiene comentarios al respecto para compartir con ustedes”.
- **Tina Schneider / CEPF:** “Cada vez que algo se mejoraba en una parte del sistema, se dañaba en otra parte. Ahora, los que tienen proyectos de más de US\$20.000 pueden hacer su informe en línea”.
- **Marta Molina/ CALMECAC:** “Es mejor tener un taller para todos los socios. Les recomiendo hacer una formación y capacitación con los socios. Es un poco cansado para Ingrid ir de socio en socio”.
- **Mónica Morales / CI:** “Con la mayoría de los socios he trabajado a distancia, yo no tengo viáticos para esto. Eso es tortuoso y les agradezco la paciencia y el seguimiento”.
- **Luis Murillo / CI:** “Para mí eso que menciona Mónica es una excelente retroalimentación. Una vez que se presenta una carta de entendimiento, podemos tener varios espacios de capacitación”.

- **Michele Zador / CEPF:** "No tenemos fechas límites para propuestas, por lo que no sabemos quién va a enviar una propuesta, dónde y cuándo. Entonces, ¿cómo vamos a hacer un taller de capacitación de gente que no sabemos cuando va a entrar en el sistema? Si lo hacemos así, pierdo la flexibilidad pues debo hacer ciclos de aprobación".
- **Luis Murillo / CI:** "El uso de la vieja herramienta de planificación. Dar esos momentos aun cuando no todos presenten la propuesta. Es cambiar la perspectiva".
- **Tina Schneider / CEPF:** "Los problemas están en línea y no se pueden corromper. Si bajan el file a sus computadoras eso es mala idea. Lo mejor es trabajar en línea".
- **Michele Zador / CEPF:** "Todos usan estos sistemas menos los pequeños".
- **Tina Schneider / CEPF:** "Entran en el reporting file. Ponen su información. La guardan. A veces se pierden los informes aun cuando ustedes los envían. Entonces es mejor guardar el código de confirmación".
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** "¿Esto es para propuestas o informes?"
- **Tina Schneider / CEPF:** "Para ambos. Nuestro departamento de tecnología ha trabajado mucho en esto. Es un dolor de cabeza. Nosotros no podemos entrar a las configuraciones de seguridad de sus computadoras".

"Si vuelven a entrar en el informe, aparece como si no lo hubiesen enviado. Entonces debe salvarse dos veces. Una vez guardan los cambios y lo entregan, carita feliz. Luego dice "new unsave changes". Entonces se debe entrar otra vez al informe y se salva otra vez".

- **Luis Murillo / CI:** "Hay que salvar frecuentemente".
- **Tina Schneider / CEPF:** "Por ejemplo, si hay más de 5.000 en gastos de equipo y de consultores, entonces hay que hacer comentarios para ver si han seguido las políticas de requisición. Pueden trabajar con el file en español.
- **Carlos Rodríguez / CI:** "Una vez que ustedes envían los informes, Ingrid y Mónica los revisan y luego Ricardo y yo los revisamos también; con eso se hace un "score card" para que salga el desembolso. El problema para nosotros es que si uno de ustedes se atrasa, se envía una notificación que nosotros también recibimos y al final parece que somos nosotros los que no hacemos el trabajo. Es posible hacer extensiones de tiempo, no de costo. Esto es fácil; cambios de financiamiento en algunos de los rubros, pero en eso hay restricciones que aplican. Sean cuidadosos con sus facturas y de reportar la parte financiera".
- **Juan Manuel Frausto / FMCN:** "Siempre he encontrado una buena disposición cuando los buscamos a ustedes. El sentir que hay un equipo humano, que no es solo un Grant Writer, es muy importante".

## VI - Conclusiones

---

Carlos Rodríguez  
Director, Unidad de Coordinación CEPF, Centroamérica Norte  
Conservación Internacional

Respecto a las alianzas hablamos sobre lo individual y lo colectivo, sobre un objetivo común. También hablamos sobre los niveles, obstáculos y los grados de cohesión, sobre actores que pueden formar alianzas. Los grupos hablaron sobre los factores que implican la formación de alianzas.

Los científicos dejaron en claro los hallazgos en algunos de los temas y entendemos la capacidad que tienen para generar información y el papel de la ciencia orientado hacia la acción; estos conceptos son claves respecto de las amenazas.

Mencionamos que en la parte binacional y trinacional hay elementos colaterales de políticas que no se han conseguido.

La parte de sostenibilidad no estaba al alcance de nuestras organizaciones y está claro que para atender este detalle hemos buscado llegar a otros donantes.

Tenemos también una serie de recomendaciones que ustedes le han hecho al CEPF. Cada uno de los proyectos entra dentro del marco lógico. Posteriormente, tendremos un proceso de evaluación final de los proyectos y del marco lógico por parte de representantes del Banco Mundial - es una intervención muy transparente en la que ellos les estarán haciendo consultas.

Se habló de una segunda fase. Lo que se sabe es que los ecosistemas están en estado crítico. Entendemos que los socios están prestos para seguir adelante. Algunas acciones podrán ser consolidadas.

En junio del 2009 deben finalizar todos los proyectos y, posteriormente, tendremos un taller de cierre.

Todo esto se alcanzó en este "diálogo" gracias a que hemos sido colaborativos. Tenemos recomendaciones específicas en términos de que el CEPF debería ser colaborador de un foro internacional para atraer a otros socios en una segunda etapa.

5.3 millones de dólares en tres años no es una tarea fácil. Todo esto funcionó. El CEPF busca apalancamiento de fondos, a las ONG que tienen los contactos, las redes y las capacidades. Logramos muchos proyectos donde el talento de la gente permitió que esto funcionara.

El reto es concluir la parte de políticas. Estamos para ayudarles. Estamos abriendo políticas. En la parte de especies, la parte más complicada es que el trabajo lo hacen los científicos muy en el campo. Es un trabajo fuerte. Quizá hace falta difusión y mayor entrega de la información a los gobiernos. Las salamandras están globalmente amenazadas y debemos darle un mejor uso. Son momentos en los que estamos avanzando.

Estamos entrando en momentos difíciles, como el tema de tenencia de la tierra; no tuvimos la oportunidad de tocar el tema de la cacería. Hoy estamos recibiendo recomendaciones relacionadas con el pago por servicios ambientales y carbono, y con esto estamos entrando en una recta final de una fase que ha sido muy interesante para el CEPF, un portafolio que ha tenido tropiezos en el camino, pero que ha ido saliendo.

Ustedes, los socios, han hecho un gran trabajo.